

兩家航空公司皆停止飛行

運糧飛機拒飛喀布爾

聯合國救援計劃告中斷

游擊隊稱圍城只切斷補給不會進攻

【本報訊】據聯合國官員今日在喀布爾表示，由於阿富汗游擊隊拒絕聯合國救援飛機飛往喀布爾，聯合國救援計劃已告中斷。聯合國官員指出，游擊隊雖然切斷了對喀布爾的補給線，但他們目前並沒有進攻喀布爾的計劃。游擊隊表示，他們的主要目標是切斷外國軍隊的補給線，而不是進攻喀布爾。聯合國官員表示，他們將繼續努力，尋求其他途徑向喀布爾提供救援物資。

倫敦華埠昨慶新春

盛其與客遊國各

【本報訊】倫敦華埠昨日舉行新春慶祝活動，吸引了眾多遊客和當地居民參加。活動包括舞龍舞獅、傳統音樂演奏和民俗表演等。倫敦華埠市長表示，新春慶祝活動是華埠的重要傳統，也是向當地居民展示中華文化的好機會。他希望通過這些活動，增進華埠與當地社區的交流和友誼。



貝克與賀維 貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。



在巴基斯坦拉合爾附近，難民營中，一難民家庭在帳篷前休息。

阿游協商籌組政府

席位之爭仍難解決

溫和派要求脫離七黨聯盟

八黨聯盟要在伊另組協商委員會

巴成功發射

地對地導彈

日國會昨補選

執政黨受挫敗

反對黨要求下台

日共領袖昨宣稱

鼓勵實行多黨制

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

貝克與賀維晤談

談短導現代化問題

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

貝克與賀維昨日在倫敦華埠會晤。

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命勝利 榮光苦多

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

革命十年 伊朗何所得

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

心中化文國美巴

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃公來傳府君

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

黃來傳先生治喪委員會

局當促事氣漏庫油就民居員議 布公須劃計散疏事遇 庫油衣青走還備油

策對討商議會急緊開召今體團民居

【本報訊】青衣島的居民，對青衣油庫的危險，感到十分不安。居民代表昨日就青衣油庫的安全問題，向青衣區議會提出建議，要求當局採取緊急措施，以保障居民的安全。

居民代表指出，青衣油庫是一個高壓油庫，一旦發生漏油事故，後果將不堪設想。他們要求當局立即停止油庫的運作，並進行安全檢查。

區議會主席表示，他會將居民的建議轉達給有關部門，並會與居民代表進行進一步的溝通。

公屋居屋單位電流量 房屋署計劃加大一倍

新落成單位供電增為50至60安培

【本報訊】房屋署計劃將新落成公屋及居屋單位的電流量，由目前的25安培，增加至50至60安培。這項計劃是為了滿足居民日益增長的用電需求，並確保電力供應的安全。

房屋署表示，隨著電器設備的普及，居民的用電量已經大幅增加。如果電流量不足，可能會導致電路過載，甚至引發火災。

這項計劃將適用於所有新落成的公屋及居屋單位。房屋署將與電力公司合作，確保電力供應的穩定性。

青衣橋進行二期工程 今起實行新交通措施

為期兩月晚上八時半至翌晨封閉

【本報訊】青衣橋的二期工程，將於今日（星期日）晚上八時半開始，為期兩個月。在工程期間，該橋將實施新的交通措施，包括封閉部分路段，以確保施工安全。

房屋署表示，二期工程將包括橋面加固、欄杆更換以及增加照明設施。這些措施將進一步提高橋樑的安全性和耐用性。

居民在工程期間可能會遇到一些交通不便的情況，但房屋署保證，工程將在最短時間內完成，並儘量減少對交通的影響。

大埔區「千歲宴」 千六百位耆老共慶

六十六歲至九十九歲

【本報訊】大埔區「千歲宴」將於今日（星期日）下午二時，在區公所舉行。屆時將有超過一千六百位耆老參加，共同慶祝這一盛事。

「千歲宴」是大埔區的一項傳統活動，旨在弘揚敬老愛老的傳統美德。今年的活動規模比往年更大，吸引了眾多耆老參加。

區公所表示，他們將為參加的耆老提供豐盛的晚餐，並安排一些精彩的文藝表演，以豐富他們的晚年生活。

伙入期二邨平天 五千二百位提供樓宇

約七千五百個單位

【本報訊】天水圍第二期公屋工程，將於今日（星期日）開始入伙。屆時將有五千二百位居民搬入新居，共約七千五百個單位。

房屋署表示，第二期公屋工程是該區發展計劃的一部分，旨在為居民提供更高質量的居住環境。新居將配備完善的設施，包括學校、商場和公園等。

居民在入伙時將收到一份詳細的入住指南，並接受有關大廈規章制度的培訓。房屋署將繼續關注居民的入住情況，並提供必要的支援。

刑事恐嚇勒索三案例

本報記者 徐錦輝

【本報訊】三名男子因涉及刑事恐嚇勒索案，被警方拘捕。警方表示，這三名男子涉嫌向多名受害者勒索金錢，並威脅其人身安全。目前，案件正在進一步調查中。

警方指出，這三名男子分別為25歲、30歲和35歲，均為本地居民。他們涉嫌在過去幾個月內，通過電話和面對面的方式，向受害者勒索金錢。

受害者表示，他們感到極大的威脅和恐懼，並希望警方能儘快破案，以保障他們的安全。警方表示，他們將全力配合受害者的訴求，並嚴厲打擊此類犯罪行為。

先夫李連之堅志先生在香港服務於祖國外

貿工作多年，於公曆一九八九年二月十日

晨七時正，在天津腫瘤醫院逝世，享壽六十八歲。茲擇公曆二月十八日（星期六）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

李連之先生生前熱心公益事業，為祖國的發展貢獻了力量。他的逝世是天津的一大損失。家屬表示，他們將遵照先生的遺願，將其安葬在天津。

劉新志

女培玉 婿盧幹

培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

聞

女培玉 婿盧幹

培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

外孫女 喬小舟

婿盧宏偉

培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

天氣台發表天氣報告

上旬陽光少雨多
為第十個最少陽光的一月

【本報訊】天氣台昨日發表報告指出，上旬的陽光時間較少，降雨量則較多。這與氣候變化的趨勢相符。報告還指出，本月將是今年陽光最少的一月，市民應做好防範措施。

地點	最高	最低	天氣
香港	18°C	12°C	多雲偶雨
廣州	22°C	15°C	多雲
北京	10°C	5°C	多雲
上海	15°C	10°C	多雲
天津	12°C	7°C	多雲
濟南	10°C	5°C	多雲
長沙	18°C	12°C	多雲
重慶	20°C	15°C	多雲
成都	15°C	10°C	多雲
昆明	25°C	18°C	多雲
西安	12°C	7°C	多雲
蘭州	10°C	5°C	多雲
西寧	15°C	10°C	多雲
拉薩	20°C	15°C	多雲

先夫李連之堅志先生在香港服務於祖國外

貿工作多年，於公曆一九八九年二月十日晨七時正，在天津腫瘤醫院逝世，享壽六十八歲。茲擇公曆二月十八日（星期六）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

劉新志

女培玉 婿盧幹
培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

外孫女 喬小舟

婿盧宏偉
培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

女培玉 婿盧幹

培冰 婿盧宏偉
培清 婿張慶福
李顯 婿張松山

劉新志先生於今日（星期日）上午九時，在天津市海河路殯儀館舉行遺體告別儀式。此訃。

商業

經營歐美各種
二手機器及整
廠「設備」

查詢請寄香港郵政信箱上環
33574 FAX: (01) 410908
TELEX: 628680

通行汽車服務公司

專營：日本汽車、現貨供應、轉口國內

● 轎車：豐田MS 32 (豪華級) YS 132 (標準級)
● 貨車：豐田、三菱、日產、由0.75至1.75噸
● 麵包車：豐田KM 37、YH 51 LB、三菱L 300 (88年款)
● 巴士：豐田RB 20、三菱BC 432 (88年款豪華級) 26座

● 豪華A座：豐田豪華八座MODEL "F"
● 吉普車：豐田FJ 62、三菱L 047
● 貨車：五十鈴、三菱由3-15噸

● 其他特種汽車

香港：加路連山道九號 電話：5-767755 5-768687 圖文傳真：5-768600 九龍分行：大角咀道十七號 電話：3-7899663

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦及精密儀器生產不正確，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。

本公司備有十年以上經驗之專業技術人員及設計工程師，可為工廠、大小公司、車房或三相四線、三力電業公司。

查詢電話：2-220381-2 傳真：30706 SAMEE HX

高麗人參

30枝裝天
7枝裝天
8及10枝
4及6枝
10枝裝天
8及10枝
4及6枝

本工廠生產高麗人參，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。

日產新款輕電叉式起重車

首創EPS「超級輕電」電子感應風油控制時間增多25%

總代理：合誠汽車有限公司 地址：香港德輔道中11號合誠汽車大廈 電話：5-884900

日本富士重工 大小客車空調

美國塞莫金 冷藏車冷凍機

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。

納龍貿易有限公司

（正大集團機構）

香港皇后大道中3-5號
電話：5-284050 5-284058 5-284065
傳真：5-8651473

上環旅館

位於上環，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

東亞旅館

位於東區，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

新張特價 180元起

中港酒店 週月特
九龍白加士街1-11號樓
電話：011113 014388 0752028

HONDA MOTORCYCLE 本田摩托車

LEADING BRAND MARK 領先的標誌！

4 STROKES, ECONOMICAL, QUIET, DELUXE

中國總代理：SUMMA SURYA LTD. 特設特價一個月內之車一千公里免費檢驗服務

ADD: 6/F, ADMIRALTY CENTRE II, QUEENSWAY, HONG KONG TEL: 2-853300 FAX: 6-8884291

地址：香港中環金鐘道中環中心二樓六號 電話：2-853300 傳真：6-8884291

佳利地產專營深圳樓

全人恭賀新禧 初四落市

● 湖心花園 ● 沙頭角 ● 沙頭角 ● 沙頭角
● 湖心花園 ● 沙頭角 ● 沙頭角 ● 沙頭角
● 湖心花園 ● 沙頭角 ● 沙頭角 ● 沙頭角

上環旅館

位於上環，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

東亞旅館

位於東區，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

新張特價 180元起

中港酒店 週月特
九龍白加士街1-11號樓
電話：011113 014388 0752028

金輪賓館

大酒樓設備齊全，房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

萊茵旅館

位於萊茵，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

上環旅館

位於上環，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

東亞旅館

位於東區，交通便利，環境優雅。房間寬敞明亮，設施齊全。歡迎預訂。

新張特價 180元起

中港酒店 週月特
九龍白加士街1-11號樓
電話：011113 014388 0752028

一九八八年第四季，物價上漲過猛，廣東通脹率達百分之四十，這在當時，是一個驚人的紀錄。中央提出治理通脹的應付措施，是「一緊二放三調四管」。

（一）緊：緊縮銀根，不是緊縮財政。人們說，緊縮銀根，就是緊縮信貸。這是不對的。緊縮信貸，是緊縮銀根的一個方面，但不是全部。緊縮銀根，還包括緊縮現金。在緊縮銀根的同時，還必須緊縮現金。如果只緊縮信貸，而不緊縮現金，那麼，通脹率還是會很高。在緊縮銀根的同時，還必須緊縮現金。如果只緊縮信貸，而不緊縮現金，那麼，通脹率還是會很高。

態形治政黨政與度制黨政

石齊

在現代化過程中，「政治制度」與「政治形態」是兩個不同的概念。政治制度是指一個國家的政治體制，包括政體、國體、選舉制度、司法制度等。政治形態是指一個國家的政治面貌，包括政黨制度、利益集團、社會運動等。

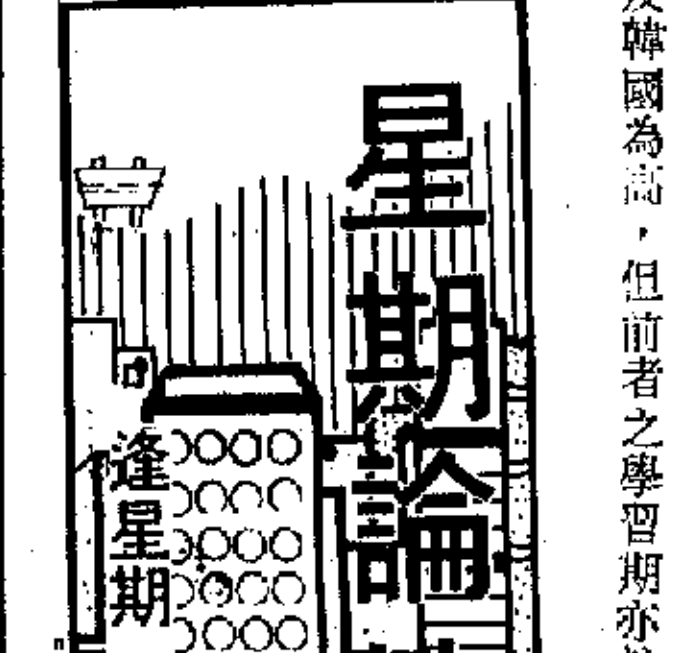
在現代化過程中，政治制度與政治形態是相互影響、相互作用的。政治制度的改革，往往會引起政治形態的變化；而政治形態的變化，也會促使政治制度的改革。

（二）放：放寬信貸，不是放寬財政。在緊縮銀根的同時，還必須放寬信貸。放寬信貸，就是放寬貸款。在放寬信貸的同時，還必須放寬財政。放寬財政，就是放寬開支。在放寬信貸的同時，還必須放寬財政。放寬財政，就是放寬開支。在放寬信貸的同時，還必須放寬財政。放寬財政，就是放寬開支。

（三）調：調整結構，不是調整政策。在緊縮銀根的同時，還必須調整結構。調整結構，就是調整產業結構、區域結構、所有制結構等。在調整結構的同時，還必須調整政策。調整政策，就是調整宏觀政策、微觀政策等。在調整結構的同時，還必須調整政策。調整政策，就是調整宏觀政策、微觀政策等。

（四）管：加強管理，不是加強控制。在緊縮銀根的同時，還必須加強管理。加強管理，就是加強宏觀管理、微觀管理。在加強管理的同时，還必須加強控制。加強控制，就是加強信貸控制、現金控制等。在加強管理的同时，還必須加強控制。加強控制，就是加強信貸控制、現金控制等。

（五）治：治理通脹，不是治理經濟。在緊縮銀根的同時，還必須治理通脹。治理通脹，就是治理物價、工資、利率等。在治理通脹的同時，還必須治理經濟。治理經濟，就是治理生產、分配、消費等。在治理通脹的同時，還必須治理經濟。治理經濟，就是治理生產、分配、消費等。



在英學語外籍教師計劃

民漢

香港教育委員會日前公佈，將推行一項「外籍教師計劃」，以加強學校的英語教學。該計劃旨在吸引具有豐富教學經驗的外籍教師來港任教，以提高本地教師的教學水平。

根據計劃，外籍教師將主要負責英語教學，並協助本地教師進行教學。他們將享有與本地教師同等的待遇，包括薪酬、福利等。此外，他們還將接受一定的培訓，以了解香港的教學環境和學生情況。

治理通脹的應付措施

王瑛

「一緊二放三調四管」，這是中央提出的治理通脹的應付措施。這四項措施，是相互聯繫、相互作用的。在治理通脹的過程中，必須同時採取這四項措施，才能取得良好的效果。

（一）緊：緊縮銀根，不是緊縮財政。在緊縮銀根的同時，還必須緊縮財政。緊縮財政，就是緊縮開支。在緊縮銀根的同時，還必須緊縮財政。緊縮財政，就是緊縮開支。

三評「打擺子」經濟問題

王瑛

「打擺子」經濟，是指一種忽上忽下、忽漲忽跌的經濟狀態。這種經濟狀態，對社會生產和人民生活都有不利影響。因此，必須採取措施，防止「打擺子」經濟的發生。

（一）評：評價「打擺子」經濟。在治理通脹的過程中，必須採取措施，防止「打擺子」經濟的發生。在治理通脹的過程中，必須採取措施，防止「打擺子」經濟的發生。

三號教育報告書

多大支持人持

香港教育委員會日前公佈了第三號教育報告書。這份報告書詳細分析了香港教育的現狀和問題，並提出了相應的建議。報告書指出，香港教育在過去幾年中取得了長足的進步，但仍存在一些问题，如教育資源分配不均、教學質量有待提高等。

為了改善教育質量，報告書建議政府應加大對教育的投入，提高教師的待遇，並加強對教學過程的監管。此外，還應加強與國際教育的交流與合作，提高香港教育的國際競爭力。

三號教育報告書

多大支持人持

這份報告書詳細分析了香港教育的現狀和問題，並提出了相應的建議。報告書指出，香港教育在過去幾年中取得了長足的進步，但仍存在一些问题，如教育資源分配不均、教學質量有待提高等。

為了改善教育質量，報告書建議政府應加大對教育的投入，提高教師的待遇，並加強對教學過程的監管。此外，還應加強與國際教育的交流與合作，提高香港教育的國際競爭力。

東頭邨維修工程

受感身切戶住及顧沒局當指員議局政市

問疑存實得值否是修維型大類這為認

最近，東頭邨的維修工程引起了居民的強烈不滿。居民們認為，維修工程質量差，浪費了他們的錢。他們要求政府停止該工程，並重新招標。政府則表示，該工程是必要的，並承諾將加強對工程質量的監管。

據悉，東頭邨的維修工程是由一家私人公司承包的。該公司在施工过程中，存在偷工減料、延誤工期的問題。居民們對此表示憤慨，並要求政府採取措施，維護他們的合法權益。

新田圍路改道

已轉知路政署改善

大公路局日前表示，新田圍路改道工程已轉知路政署改善。該工程旨在改善新田圍路的交通狀況，並提高道路的安全性。

據悉，新田圍路改道工程是由大公路局負責的。該局在進行工程設計時，曾多次與居民進行溝通，並聽取了他們的意見。目前，該工程已進入施工階段，預計將於近期內完工。

職位	地點	薪金	簡要資料
觀塘	觀塘	5000元(月薪)	大專畢業，具有一年經驗，能獨立工作。
灣仔	灣仔	4000元(月薪)	大學畢業，具有一年經驗，能獨立工作。
觀塘	觀塘	5500元(月薪)	大學畢業，具有一年經驗，能獨立工作。
觀塘	觀塘	5000元(月薪)	大學畢業，具有一年經驗，能獨立工作。
尖沙咀	尖沙咀	6000元(月薪)	大學畢業，具有一年經驗，能獨立工作。

職業介紹(本報逢星期一刊出)

本報職業介紹處，為廣大讀者提供就業信息。我們收集了大量的就業機會，包括各行各業的職位。歡迎廣大讀者前來諮詢，我們將竭誠為您服務。

查詢電話：5-8523232

欲加入醫療輔助隊

可以書面提出申請

未滿十八歲者須家長同意

醫療輔助隊是香港的一支重要力量，負責提供緊急醫療服務。為了擴大隊伍，我們歡迎有志於醫療事業的人士加入。申請者需具備高中畢業或同等學力，並通過體格檢查和面試。

有意者請將申請表寄至：醫療輔助隊招募處。

新田圍路改道

已轉知路政署改善

大公路局日前表示，新田圍路改道工程已轉知路政署改善。該工程旨在改善新田圍路的交通狀況，並提高道路的安全性。

據悉，新田圍路改道工程是由大公路局負責的。該局在進行工程設計時，曾多次與居民進行溝通，並聽取了他們的意見。目前，該工程已進入施工階段，預計將於近期內完工。

香港街坊福利會主辦

三五四愛心行動

為區內老人服務

該會將於三月五日舉行「三五四愛心行動」，為區內老人提供服務。活動內容包括：為老人提供餐食、陪老人聊天、為老人進行健康檢查等。歡迎廣大市民踴躍參加，為老人獻愛心。

查詢電話：5-8523232

楊瑞珍尋四哥楊俊

楊瑞珍，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與楊瑞珍聯繫。電話：5-8523232。

楊俊，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與楊俊聯繫。電話：5-8523232。

張家康尋弟張家文

張家康，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與張家康聯繫。電話：5-8523232。

張家文，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與張家文聯繫。電話：5-8523232。

李靜萍尋弟李靜

李靜萍，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與李靜萍聯繫。電話：5-8523232。

李靜，現年四十五歲，失蹤多年。如有知其下落者，請與李靜聯繫。電話：5-8523232。

膨率，工人實質
 不大，但港貨的
 六月才能全部完成，
 在望石中心落成之
 前，新道中心仍舊建
 成招通

東京
 日本
 語明
 日

4146332
 K 692963
 K 954187
 6931687

音統處千人匯演
十九日新伊館舉行
以檢討該處學員過去一年成就

【本報訊】一千多名才橫溢的年青音樂家，將於下星期日（二月十九日）下午三時，在灣仔伊利沙伯體育館舉行一場音樂匯演。

大匯演由音樂事務統籌處主辦，以便檢討在該處接受器樂訓練的學員在過去一年的成就。音樂會的高潮是由于多名弦樂、管樂及中樂好手組成的樂隊表演。

音統處發言人說，這個表演項目融會中西樂器的特點，編成是次大型表演。此外，他指出對音樂訓練的學員來說，是次大型匯演實在是一項重大的挑戰，各學員在過去數星期一直不斷為大匯演的演出加緊排練。

【本報訊】以演奏中西樂及藝術復興時期藝復興時期音樂而馳名的杜菲古樂團，今日起在香港大會堂劇院匯演三場，是香港藝術節節目之一。

杜菲古樂團由一班青年樂手組成，他們都出身於英國的大學或倫敦主要的音樂院校。他們的演奏都是以忠於原作為本，但選過曲或變印或變奏演奏方式，為他們的演出增加動感及活力，更使該團表現顯得生機勃勃。

發售
音統處



該二十多名年齡由七至二十六歲的學員，將在助理音樂總監（專業）汪西三的指揮下，奏出《瑤族舞曲》及《樂韻播萬千》主題曲。

周年學藝大匯演的形式類似學校畢業禮，是青院屬每年的大型音樂活動之一，為其學員提供在公開演奏的機會。

港演藝學院校長劉遵義將出席是項盛會，並頒發學員，以表揚他們的良好表現。

匯演門票十元，現仍有少量在各城市電腦售票處查詢可電五八一八三二五四。

學員們正在排練「十大匯演」

權鋼管廠
聘請人員
工廠，技術先進，自

收購
國產白蒜頭

新嘉坡維契的《第

八日，再慶典香港海
關在屯門及沙田大
堂宣佈，演奏中國名
曲《春雷序曲》，期

條件如下：

化學大專畢業，有五
，
有三年以上生產經驗

津貼、酬金津貼、醫
津貼、年假及雙糧等
會。

新投入專業工作，發
、地址、電話、相片
香港郵政總局信箱 0

請聯絡
嘉林公司譚小姐

電話：5-8541221
傳真：5-8541019
電傳：80903 KARAM HX
66592 CMDTY HX

ST. SIMON'S ENGLISH EVENING SCHOOL

聖西門英文夜書院

本校各級尚有空額
現招收P.3 (初學班) 至 P.4 各級新生
即日起派發入學申請書，額滿即止。

本校特點：①會考成績優良，合格率曾達百分之六十六強並獲B及C級
多名
②師資優良，大部份由香港大學文學科畢業及拔萃男書院 舊生
執教
③本校絕無飛型學生，校風淳樸，為管教最嚴格之英文夜校

地址：深水埗北河街165-167號主座（深水埗地鐵站）
電話：3-616110 3-616161（北河街／總匯街出口）

擔任布魯塞爾國際音樂
廳首席指揮，最近還
應邀出任該廳的首席
指揮。音樂會旁券由
徐楚量代領。

在屯門、沙田及各
市田大會堂及發售
處均有出售音樂會
旁券。

晚晚餐外，當晚非律賓歌手 Liza 將獻唱五十六年代懷舊情歌，讓情侶們在悠揚樂韻中燃起熱戀。此外，利潤酒店更會為閣下準備另一張瑞典及一份別墅門票，以誌慶賀。

即影印有相片，以誌慶賀。

中華酒樓酒店

海唇俱樂部推出供兩位用之燭光晚餐，定價一百元，其中一包包括頭等頭廊座及大瓶白葡萄酒、黑胡椒和餐前辦館晚餐會，餐客除可享用特製菜餚及自助餐外，還能夠親自助廚烹調中怡然現烹，甚至揮灑出超絕舞場歌喉表演，每位收費三百五十元。菊花閣海鮮酒家亦推出一般款別墅晚餐，供兩位用之情人來賓。

雪蘭莪大酒店

晚晚餐，每位四百二十元，女士可獲贈玫瑰花，香宮中兩位套餐，兩位收費六百四十元，頂頂十位零五元。

日鐵酒店·法國餐廳

的伴人節晚宴，每位三百六十元，每對伴侶均會獲贈小瓶香水及一小瓶香醇威士忌酒。已預定座位者，更可變換一位有名字的火柴，以作留念。

新世紀酒店：滿福樓供應五道佳餚的情人套餐，兩位收費八十元，海景餐廳供應兩位用的五道佳餚套餐，收費五百九十元，女士獲贈精緻花籃及聖誕金子的照片，頂頂酒席最低消費每位八十元，士嘉堡最高每位一百元，女士獲贈精美甜點。

男爵及金屋酒店：菜式的燭光晚餐，

政上的支持，抑或是民間的開拓，都可以見到幾年來，隨着新市鎮的發展，區畫重整的關係，在區域活動設施方面，做在各區中，力求在區域性質的大會堂不斷立。因此，不少的區域性質的大會堂不斷立，而較以小規模的區內文娛康樂設施也。也以市政局大樣形式出現。

大會堂藝術氣息漸減

這類不斷建起來的區域性文娛康樂設施，可以說是香港近來的文化設備上的「(Democratization)」。以前，香港的，以演藝性質為主的，皆以中環的大會堂，由此，大會堂代表了演藝文化的「中心」，掛着文化活動的地方，到大會堂欣賞表演特殊的文化活動，無論是音樂會、芭蕾舞團等，都象徵了與會者得意，有文化」、「的治國活動有了不同的意義。所以，去「」，表示對物質文化化、或「高級文化」的貼朝聖的氣氛。

活動動向。近來發展及市政局更自給自足。中心文化活動，典當，藝術，以及各式各樣的展覽，與一般社會人士，有活動出現，的確能夠加速一普及及，當這類文化活動的神秘性漸次，是否有足夠的吸引力去使各區的問題，簡單來說，現今如上述的亞洲電影的發展，有觀衆的上演人會為了參加一個如此的活動，晚時間？

在一般繁榮的居住環境中，**「欲速不達」**上環文娛中心是極

的，只可以在「團體」中，我們「大衆」的心中找到；看戲的人多，也在公衆舞廳裏有，也在公園裏去花費——

例二：完成。然而笑的時候，究竟人場又是新的環境中心，是有潛伏的，但又有幾多到那裏去花費——

例三：當人的觀念改變的時候就太急切的推動，則未必要是好事。以前是不覺得演劇活動有需要，一買幾張票，幾次，真的滿足不了心理上的需要，一下子那些話有了，為什麼不留在家裏看電影，或聽套龍話呢？

高貴、有文化的活動沒有丁光環，吸引力也不夠，自然不夠觀衆，又要錢的上面有表演，結果苦了的是那些老婦、半老徐娘的團體了。所以這也有其關於「欲速不達」的故事。

文化設施的「非中心地位」不是不好，只是不好，當人的觀念改變的時候就太急切的推動，則未必是好事。以前是不覺得演劇活動有需要，一買幾張票，幾次，真的滿足不了心理上的需要，一下子那些話有了，為什麼不留在家裏看電影，或聽套龍話呢？

高貴、有文化的活動沒有丁光環，吸引力也不夠，自然不夠觀衆，又要錢的上面有表演，結果苦了的是那些老婦、半老徐娘的團體了。所以這也有其關於「欲速不達」的故事。

【報訊】聖誕節已屆，各酒店及餐館均已特別安排了情人節晚餐，如果男士一百餘元，女士八十元左右。價銀雖比平時晚餐略昂，施善愛侶四處「搵位」，可要預先訂座了。

以下是部分酒店及餐館在常晚安排的倩人節晚餐，可供參考：

希爾頓酒店：希爾頓酒店兩位用套餐連每位香檳一杯，收費七十五元，女士們更可獲贈玫瑰一枝。

富麗華酒店：晚以星房美套餐每位三百九十五元，女士可獲贈心型朱古力及紅玫瑰，咖啡茶情人節套餐，每位一百二十元。此外，劉伯俊除備有各款香檳外，並備有一款名曰「兩情相悅」的麴尼酒，供各情侶品嘗。

怡東酒店：怡東酒店烹製了五道菜式的燭光晚餐，兩位只收六百四十元，其中包辦了香檳兩杯，香水玫瑰花瓶兩朵，心型朱古力，更可以在衆隊伴下翩翩起舞，除此以外，攝影師更專誠為他們拍照留念。

風月軒的倩人節舞會由晚上九時開始，兩位只收三百元，其中包括了玫瑰花香水，甜心朱古力和免費拍照留念。當晚更有幸運大抽獎，每位嘉賓均有機會可以獲得豐富酒店免費下午茶晚飯及美式自助餐。

豐盛食品：怡東兩晚及情人節自助餐，供應時間由晚上七時至九時三十分，每位兩位只收三十五元，亦包括了玫瑰花、香水、一枝玫瑰花、甜心朱古力。

利和酒店：能為你帶來浪漫情。

浪漫的日子

「浪漫」是情人入籍，本港市面如已得情人情懷的氣氛，有些餐廳更早已在春節期間添設一張浪漫的晚餐，而情人更是一個浪漫的情人夜。

本報記者 周章文 攝

浪漫情歌，每位收費二百八十八元，維也納納咖啡間供應超值情懷入節自助晚餐，每客

奉送玫瑰花香水
贈送香檳雞尾酒

提早訂座可免屆時

太子酒店 皇室橫半瓶，園林咖啡室橫半瓶自助晚餐，在悠閒舒適的環境中，享受美酒佳餚，並有樂隊在旁演奏，小夜曲，兩位一百六十八元，奉送酒類及一杯大盤湯麵也為情人節加價一百八十八元，便可出席

五洲餐廳特設「浪漫燭光晚餐」，兩位五百九十八元，奉送香金朱古力，定

皇室橫半瓶，園林咖啡室橫半瓶自助晚餐，在悠閒舒適的環境中，享受美酒佳餚，並有樂隊在旁演奏，小夜曲，兩位一百六十八元，奉送酒類及一杯大盤湯麵也為情人節加價一百八十八元，便可出席

人樂籍，三三人樂隊會演奏，

港自七十年代開始，對文化康樂事務的發展，確有若干貢獻。不過，文化發展與否，實與社會的繁榮與否，有極密切的關係。如果社會不繁榮，文化發展亦難有進步。所以，我們希望社會能更繁榮，文化亦能更進步。

烹房發售。

以晚餐最為豐富，包括頭盆鮮帶子、牛油梨扒雞、鴨腿清湯、扒牛柳、大蝦時菜及惠氏二人享用的甜品「偷心糖」，午餐每位收費四十八元，晚餐每對三百二十元，至於海鮮餐廳連軒 A&B、S. CAFFE 二人晚

他於八五年更受聘為樂德蘭的佛朗明高歌。太陽神樂隊共有七位成員，由陳榮南與安第斯山、置於拉斯維加斯及安第斯山、風格浪漫奔放，情感滿溢，樂隊演奏的琴、弦、鼓、極出色。

太陽神樂隊合演

餘廿二日少量門票發售

歐洲歐樂器外，更包羅印琴、及非洲土人的民族樂器。他的音樂，表達出人類渴求追求與大自然契合的生命。

索佛拉提高

學佛拉提高

學佛拉提高

日的人數，「大會堂」的認同是否有官之來市之徒，但舊日的確有不少百姓不會明得欣賞的精緻文化活動。但是，就由於「非中心化」出現，包圍着「大會堂」

餐館上擺設蒂亮光，稱，叫人倍感情情。

[illegible]

中日科技合作的結晶！

靈芝保健飲料

靈芝鍺

各藥老院購買
有特別優待

中國廣東省東莞市人民醫院
日本滋養源株式會社
共同監製


中國廣東省東莞市國藥總公司加工

本品高由中國及日本
科技從靈芝提煉出精
華，有機鍺，並配
合天然維生素而製成
，有促進人體新陳代
謝作用及加強免疫力
功能。

老人各種急慢性疾患都能
康復健康免受痛苦，精神
爽利。

香港，東南亞，中國總代理：


中國酒（香港）有限公司 地址：香港九龍北京道103號華康商業大廈4樓404室



外幣存款

• 美元	• 英鎊
• 日元	• 馬克
• 加元	• 紐元
• 澳元	• 歐洲貨幣單位

諮詢熱線：5-258555

國華商業銀行


冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P.、H.K \$31,780.00
20 H.P.、H.K \$41,500.00
30 H.P.、H.K \$58,170.00
開利牌：40 H.P.、H.K \$80,000.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3-7607834

大埔工業科華權鋼官廠

誠 聘

內地來港技術人員

本廠是生產鋼管的現代化工廠，技術先進，動化程度高，工作條件好，現大量誠聘中國內地冶金、機械、熱處理技術人員，條件如下：

- 1、來港時間一年以上；
- 2、鋼鐵、冶金、機械、化學大專畢業，有三年以上工廠工作經驗；
- 3、或在國內重工業工廠有三年以上生產技術工作經驗；

本廠福利優厚，包括交通津貼、膳食津貼、醫療津貼、逾時工作津貼、夜班津貼、年假及雙休、制度完善，並有良好升職機會。

歡迎國內來港定住人士重新投入專業工作，揮灑長才。

有意應徵者請具詳細履歷、地址、電話、學歷及文憑副本，要求得過香港郵政總局信箱 9361 號，合則約見，寄啟。

特價
特價發售
31,780.00
41,500.00
58,170.00
80,000.00
公司
FAX: 3-7607834

收 購

國產白蒜頭

請聯絡

嘉林公司譚小姐

電話：5 8541221

傳真：5-8541019

電傳：80903 KARAM HX
66592 CMDTY HX

S ENGLISH EVENING SCHOOL
 門英文夜書院
 空額
 初學班)至F.4級級新生
 準申請書,親滿即止。
 考成績優良,合格率會達百分之六十六強並獲B及C級
 生獎優員,大部份由香港大學文學科畢業及拔萃男書院舊生
 教
 校無飛型學生,校風淳樸,為管教最嚴格之英文夜校
 深水埗北河街165-167號主座(深水埗地鐵站)
 口:3-618110 3-616161(北河街/福華街口)

再度與香港樂
交響曲及西貝達士
奏。華巴里為一九七
七年貝桑松國際指揮
大賽的冠軍得主，曾
四度與柏林管弦樂團
演出，自八五年起即
擔任布魯塞爾管弦樂
團客座指揮，最近還
應邀出任該團首席
指揮。音樂會門券由
十元至五十元，現
在屯門、沙田及各
市電影票房發售，
沙田大會堂音樂會
檢閱少量門票。

奧丹斯搶攻擺脫末席乏力

避閃忙急臣慕斯拉斯丹與，射勁文連模馬

[illegible]

說波三寶寺時期開始的電子計分牌效果頗好，但有關頂設施的技術及操問題效果如何，只有奧丹斯

奧丹斯

唯一

寶和

【本報訊】丹奧丹斯隊昨與瑞典橫打成0比5，納保臣說：「三場賽未進一球，主要是港領傾銷趕起

九分鐘，
龍球斬入
了中國防
，巴貝利
出界。四
賈秀全犯
馬林

下午出場的
和第一回合
，並且發揮
的本色，這

中皮球。其他的馬林未能接應，而且中國友依賴柳海光，一過高皮球斬入中路，自然隊被壞。另一個前鋒陣中昨仗首次在前選上陣，表現依然令人失望，下半場已被教練高豐文換出以王寶山入替，王寶山亦是空具腳法，一要射門也是空過，

余錦偉表示，足總仍未詢問搶圈之意見，故該隊未正式考慮此事，但相信搶圈亦不會參加，因七月份之賽期不適合，而且當時各隊均難派最好人踢比賽，故此參賽的意義並不大。偷國教練陳耀雄亦表示其個人意見。

【本報訊】瑞典威根足球隊昨日面對比上兩仗有不少進步的奧丹斯只能以〇比〇打成平手，領隊鮑臣認為他們的球員表現已相當不俗，可惜欠缺临门一脚及運氣而未能爭取入球。

鮑臣表示，縱觀全場他們在形勢上比奧丹斯佔優，球員能各自踢打好本身位置，而他們並製造了一些黃金機會，但最後一傳未能把氣貫成，因此有好的攻勢而未能入球。

鮑臣說，今仗比上兩仗難打，因為天氣比較熱，但球員在逆道裡消滅下已有不俗演出，因此他對球員的表現頗感滿意。

無論中國隊
港隊強，港
何充足，狀
並上香港隊

實力比香
儂工夫如
龍順容，
自自然然

破陣景前

無奇。
總結中國隊在賀歲波三仗的隱患，縱使前鋒加入柳海光，

雨今分樂
荷李浩
華威
賀新
門

家明已被圍毆，當獲悉
時恍然大悟，若有所失似的
獲得紀念的混亂場面的錄影
本報記者 連文

受到顧錦輝
輝的頂上
惕，柳海光

門把握還是不許樂觀。

京都 南華 銀都

六福

劉嘉玲 張學友

林曉榮 余嘉蓮

麥敬

1990年12月12日

1990年12月12日

供應各型號
電化鋁
錦琪貿易公司
五十一四九三三九
聘請

書，畢業後分配到當地的市立醫院當醫生，後來他因當地父病急，便申請到香港探父病。父親去世後，他在香港，分文不名，無計可施，於是被迫回家中藥舖裏當一名坐堂先生，每天靠病人家收取十元八塊過活。

後來他跑來澳洲探親，乘機留下不走，一舉兩得。由於他在親戚的餐館裏開設了一張地氈，終於做下一筆錢，於是以一己之力移民了。

[illegible]

「非司官不得妄言禍福。」云「至元」年詔：「不以何語惑人等，應有各等禁條，限百日内越不違官者，同昇納。」若限外收獲禁書並智文人之行車軌。

明代採用唐律，也禁止民間收藏文物器物及學習天文。《歷代刑律考考》所謂「天文圖錄等易於惑人，禁之不得，多以杜亂源。」

不須多說，看看上面這些禁令，可知，連私人收藏天文儀器都禁止，都在禁止之列，學習天文也同樣禁止。天文學的天文不觀愈下，越到後世，路便越窄，甚至扼殺了科學發展，儘有此理。

已很明顯。

[illegible]

係，一層層，日久天長，交錯糾結，主本結構，變動，相連，就，且連波逐，世少有的，力有限，必須的，勝負荷，接受外來。

民間參與

唐約翰

由民間人士組織，公辦的團體，在抗戰時期，是極其重要的一種組織。...

八和是什麼

祥官

「八和」是什麼？這是一個老問題了。...

半山區重建

李直

半山區的重建，是香港戰後重建計劃中，最重要的一部分。...

案方「核審術藝」

恒戴

「核審術藝」是案方在審判過程中，運用的一種特殊技術。...

溫暖牌

溫煥

溫暖牌，是最近流行的一種新式牌類。...

開天殺價

唐武

開天殺價，是最近市場上的一種新現象。...

關巴好人

明

關巴好人，是最近在香港流行的一種新式人物。...

考自己眼光

文：沙千

考自己眼光，是最近市場上的一種新現象。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...

盛氣

盛氣

盛氣，是最近市場上的一種新式人物。...

小說林

金依

小說林，是最近市場上的一種新式人物。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...

盛氣

盛氣

盛氣，是最近市場上的一種新式人物。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...

盛氣

盛氣

盛氣，是最近市場上的一種新式人物。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...

盛氣

盛氣

盛氣，是最近市場上的一種新式人物。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...

盛氣

盛氣

盛氣，是最近市場上的一種新式人物。...

小居

海滿

小居，是最近市場上的一種新式人物。...


 定價港
金

看拉魯維奇舞蹈團

【本報記者】拉魯維奇舞蹈團，是來自俄羅斯的一個著名舞蹈團。該團在莫斯科成立，已有六十多年的歷史。該團曾多次在國際舞蹈比賽中獲獎，並曾多次在世界各地演出，深受觀眾喜愛。該團的舞蹈風格獨特，動作優美，是俄羅斯舞蹈的精華。該團將於本週末在本地演出，屆時將為觀眾帶來精彩的表演。

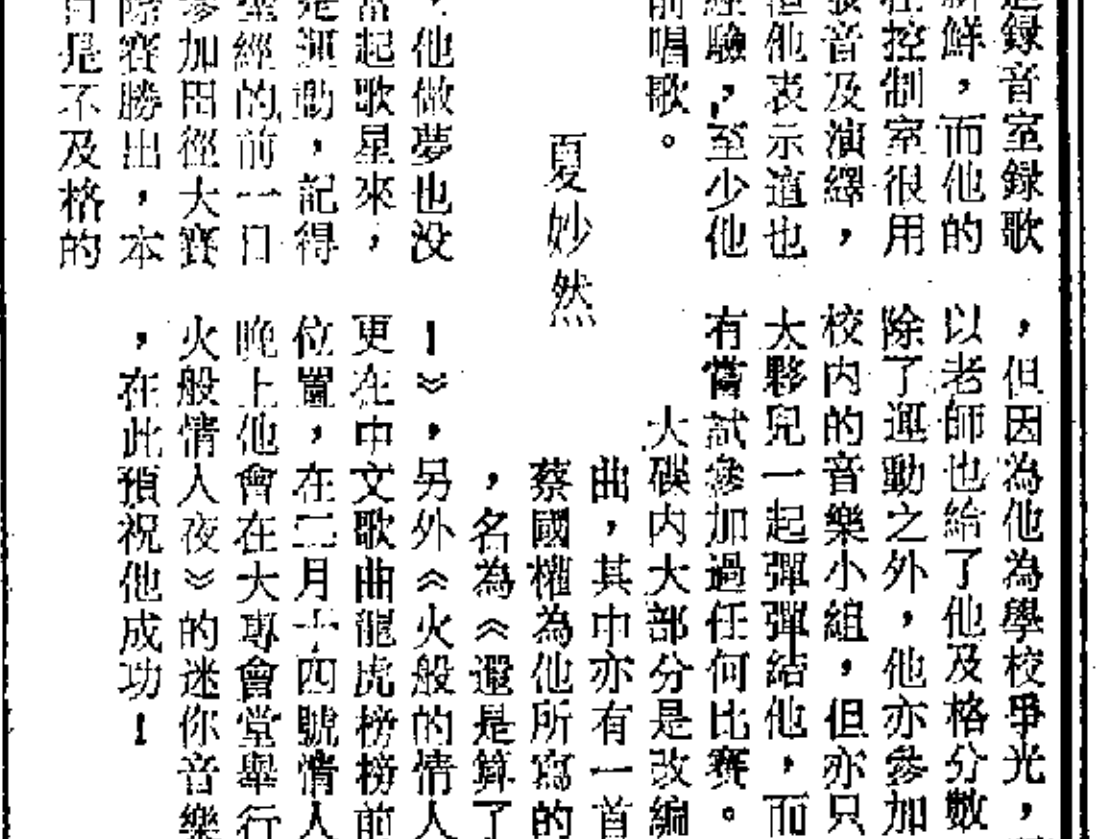
湯沙力初為人父

【本報記者】湯沙力，這位在影視圈中活躍多年的男演員，最近終於為人父。據悉，湯沙力與他的妻子在經過多年的努力後，終於在近日喜得一子。湯沙力對此感到非常開心，並表示將會好好照顧他的兒子。湯沙力的兒子目前還在醫院接受觀察，情況良好。



湯沙力初為人父

【本報記者】在影視圈中，有一位男演員，他的名字叫做「湯沙力」。他是一位非常有才華的演員，曾多次在影視作品中擔任重要角色。他的演技精湛，深受觀眾喜愛。最近，他終於為人父，這對他來說是一個非常重要的時刻。他將會好好照顧他的兒子，並繼續在影視圈中努力。



湯沙力初為人父

巴赫長笛、豎琴名曲

【本報記者】巴赫的長笛和豎琴名曲，是古典音樂中的瑰寶。這些作品不僅展現了巴赫作為作曲家的才華，也展現了演奏者的技巧。這些作品在音樂會上經常被演奏，深受聽眾喜愛。最近，有一場音樂會專門演奏了巴赫的這些名曲，吸引了眾多聽眾前往欣賞。

貪多必失

【本報記者】在生活和工作中，我們常常會遇到「貪多必失」的情況。這意味著，如果我們試圖同時做太多事情，最終可能會導致失敗。我們應該學會專注，一次只做一件事，這樣才能做得更好。這是一條非常重要的道理，值得我們深思。

色情依舊技巧不差

【本報記者】在影視作品中，色情的表現一直是一個敏感的話題。然而，一些導演和演員通過高超的技巧，將色情表現得既藝術又吸引人。這些作品不僅吸引了觀眾的眼球，也引發了社會的討論。這說明，技巧在藝術表現中是非常重要的。

日過如年

【本報記者】時間的流逝總是讓人感到驚嘆。在忙碌的生活中，日子似乎過得很快，轉眼即逝。我們常常會感到時間不夠用，這可能是因為我們太忙了。我們應該學會放慢腳步，珍惜時間，這樣才能感受到生活的美好。

華南 K881755 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	都銀 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	江珠 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	國帝 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	活李荷 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	金 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	聲樂 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	聲樂 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	聲樂 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	聲樂 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪
華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪
華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪	華新 映戲場五天今 「講得同」笑話好聲保 歡家合 主演：許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪、許冠文、許冠英、許冠武、許冠傑、許冠豪

金陵修辭新

本書配合現代生活，以通俗而有定量的修辭法，為讀者提供實用之修辭法，誠為實用之修辭法。

定價：港幣13元

金陵圖書公司

大公報

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真：5-299962

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環德輔道中十號地下
電話：5-8419611
外幣兌換部：5-8680233
本行定期存款利率五十萬元起
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	6.5	10.5	12.00	6.00	8.500	8.75
一個月	9.50	9.0	12.125	14.75	6.75	10.25	10.500
二個月	9.50	9.125	12.125	15.00	6.875	10.375	10.500
三個月	9.50	9.125	12.125	15.25	6.875	10.500	10.500

技術性走勢仍看好

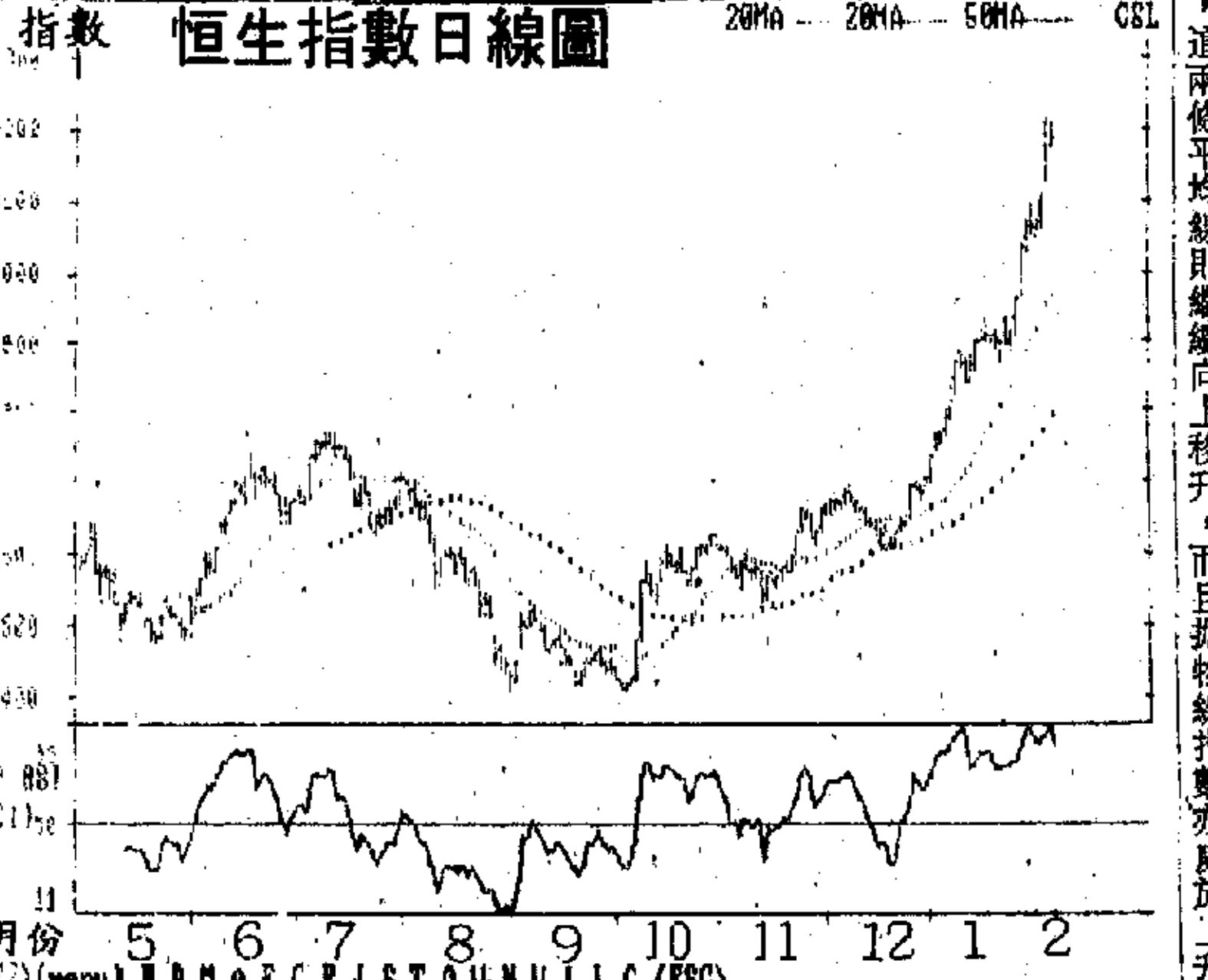
● 不過，九日RSI已呈疲弱之勢，且開始向下回落，D.M.I.趨向指標中，正呈「D」形，「背向」的行情亦相當顯著，這都是反映出一技術性調整的出現。

● 本週開盤，反彈向下，調整為主。

● 短期阻力：三三點。

● 短期支持：三一三點。

● 投資策略：高位時宜作獲利回吐，沒貨的投資者宜逢低買入，水漲船高，亦為上策。



玉郎宣稱拒絕收購

刻正部署對抗行動

【本報訊】玉郎集團主席黃玉郎昨日在記者會上表示，拒絕由港人土庫經手收購玉郎集團，並表示目前正部署對抗行動。

黃玉郎表示，目前正部署對抗行動，包括向股東發出反對收購的函件，並向有關方面提出法律訴訟。他強調，玉郎集團的未來發展，必須由玉郎集團自己決定，任何未經玉郎集團同意的收購行動，都是對玉郎集團的不尊重。

指SPACEMEN收購為不能接受

【本報訊】玉郎集團主席黃玉郎昨日在記者會上表示，拒絕由港人土庫經手收購玉郎集團，並表示目前正部署對抗行動。

黃玉郎表示，目前正部署對抗行動，包括向股東發出反對收購的函件，並向有關方面提出法律訴訟。他強調，玉郎集團的未來發展，必須由玉郎集團自己決定，任何未經玉郎集團同意的收購行動，都是對玉郎集團的不尊重。

大市承接力仍然足

加息只能對短期起壓抑中長線仍趨升

【本報訊】昨日股市在加息壓力下，表現強勁，承接力仍然足。分析人士指出，加息雖然會對短期市場造成一定壓力，但中長期來看，市場仍將保持上升趨勢。

分析人士認為，加息是為了抑制通貨膨脹，雖然會導致利率上升，但對於經濟的長期發展是有利的。此外，市場對加息的預期已經消化，投資者對未來的經濟前景仍然看好。

去年貿易總值近萬億

比前年增長超過三成

【本報訊】根據香港貿易發展局的數據，去年香港的貿易總值接近一萬億元，比前年增長超過三成。

貿易發展局表示，去年香港的貿易總值為九千八百億元，比前年增長了百分之三十二。其中，出口總值為五千五百億元，進口總值為四千三百億元。

消化整固 切合需要

三千一關 應有支持

【本報訊】分析人士指出，目前的市場走勢顯示出一種消化整固的跡象，這符合市場的需要。三千一關是一個重要的技術指標，市場在突破後需要一定的支持。

分析人士認為，市場在經歷了長時間的波動後，需要一段時間來消化整固。三千一關是一個重要的技術指標，市場在突破後需要一定的支持。

生力啤盈利九千多萬

業務及銷量保持良好

【本報訊】生力啤公司昨日公佈，其業務及銷量保持良好，盈利達到九千多萬元。

生力啤公司表示，其業務及銷量保持良好，盈利達到九千多萬元。這主要得益於其在市場上的競爭優勢以及對客戶的需求的準確把握。

股市備忘

今日最後收市：二二二點二五（仙）
昨日最高收市：二二二點二五（仙）
昨日最低收市：二二二點二五（仙）

跑馬地樓價升幅可觀

合和地產一幢物業 可供應單位售價達二千元

【本報訊】跑馬地樓價升幅可觀，合和地產一幢物業，可供應單位售價達二千元。

合和地產表示，其位於跑馬地的一幢物業，可供應單位售價達二千元。這幢物業位於跑馬地的一條主要街道，交通便利，環境優美。

股票投資應減低風險

【本報訊】分析人士指出，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。

分析人士認為，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。投資者應選擇一些具有穩定增長潛力的股票，並避免過度投資於高風險的股票。

金市炒家注意

金價跌後開市後市偏淡

【本報訊】金市炒家注意，金價跌後開市後市偏淡，投資者應保持冷靜。

分析人士指出，金價在經歷了長時間的波動後，目前處於一個相對穩定的水平。投資者應保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

美元短期走勢充滿刺激

【本報訊】分析人士指出，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。

分析人士認為，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。美元的走勢將受到多種因素的影響，包括美國的經濟數據、國際形勢以及市場對加息的預期。

微輕影響半息加

升續可後整調市股

【本報訊】微輕影響半息加，升續可後整調市股，投資者應保持冷靜。

分析人士指出，加息對股市的影響微輕，投資者應保持冷靜。加息雖然會導致利率上升，但對於股市的影響是有限的。投資者應根據自己的投資策略進行操作。

恒生指數成份股每週變動情況 (10-2-89)

股份	收市價(元)	升跌(元)	升跌(%)	成交(萬股)	成交(億元)
東方匯理銀行	21.500	+0.47	+2.2	3.49	13.78
渣打銀行	34.000	+4.62	+15.6	2.94	18.24
匯豐銀行	7.500	+2.04	+27.1	4.60	10.58
怡和洋行	12.400	+7.83	+63.3	1.21	13.33
金銀業	2001.33	+3.38	+0.17	3.64	12.69
中環電力	15.000	+1.99	+13.2	3.90	11.62
中華電力	19.500	+1.56	+7.9	1.90	27.46
中電公司	7.850	+0.64	+8.2	6.24	9.94
香港電訊	5.750	+1.77	+30.7	3.03	21.30
九龍巴士	9.650	+1.05	+10.9	4.15	16.52
公用事業	3635.04	+1.62	+0.04	3.55	16.43
長江實業	10.700	+1.90	+17.8	2.08	13.90
新地	3.975	+1.27	+31.9	2.89	11.58
恒地	6.600	+2.33	+35.3	4.55	10.00
恒地地產	6.950	+3.73	+53.7	3.14	11.08
匯豐地產	11.100	+1.83	+16.5	3.06	24.83
和興地產	3.900	+4.00	+102.6	5.13	12.58
新世界發展	1.550	+1.97	+126.4	3.87	21.83
新世界地產	15.400	+2.67	+17.3	3.25	15.56
新世界地產	15.500	+4.03	+26.0	3.35	12.20
新世界地產	5428.00	+2.64	+0.05	3.18	14.66
國家航空	9.600	+3.23	+33.7	2.92	12.92
國家航空	4.000	+5.96	+148.5	4.50	12.50
國家航空	6.500	+2.36	+36.3	2.62	19.35
國家航空	16.500	0.00	0.0	2.91	17.65
國家航空	6.950	-0.78	-11.2	1.89	26.02
國家航空	14.300	+3.67	+25.7	3.06	17.38
國家航空	18.600	0.00	0.0	2.52	16.65
國家航空	2.675	+7.00	+262.5	3.74	6.15
國家航空	5.250	+0.96	+18.3	2.67	13.16
國家航空	8.350	-1.18	-14.1	1.92	42.82
國家航空	22.200	+4.72	+21.3	2.79	14.48
國家航空	11.900	-0.83	-6.9	3.36	18.20
國家航空	10.700	+1.90	+17.8	2.94	18.24
國家航空	9.700	0.00	0.0	8.25	6.24
國家航空	5.100	+0.99	+19.6	2.90	15.89
國家航空	3039.25	+2.65	+0.09	3.07	14.83
恒生指數	2184.16	+2.52	+0.11	3.30	14.73

股票投資應減低風險

【本報訊】分析人士指出，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。

分析人士認為，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。投資者應選擇一些具有穩定增長潛力的股票，並避免過度投資於高風險的股票。

金市炒家注意

金價跌後開市後市偏淡

【本報訊】金市炒家注意，金價跌後開市後市偏淡，投資者應保持冷靜。

分析人士指出，金價在經歷了長時間的波動後，目前處於一個相對穩定的水平。投資者應保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

美元短期走勢充滿刺激

【本報訊】分析人士指出，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。

分析人士認為，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。美元的走勢將受到多種因素的影響，包括美國的經濟數據、國際形勢以及市場對加息的預期。

跑馬地樓價升幅可觀

合和地產一幢物業 可供應單位售價達二千元

【本報訊】跑馬地樓價升幅可觀，合和地產一幢物業，可供應單位售價達二千元。

合和地產表示，其位於跑馬地的一幢物業，可供應單位售價達二千元。這幢物業位於跑馬地的一條主要街道，交通便利，環境優美。

股票投資應減低風險

【本報訊】分析人士指出，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。

分析人士認為，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。投資者應選擇一些具有穩定增長潛力的股票，並避免過度投資於高風險的股票。

金市炒家注意

金價跌後開市後市偏淡

【本報訊】金市炒家注意，金價跌後開市後市偏淡，投資者應保持冷靜。

分析人士指出，金價在經歷了長時間的波動後，目前處於一個相對穩定的水平。投資者應保持冷靜，並根據自己的投資策略進行操作。

美元短期走勢充滿刺激

【本報訊】分析人士指出，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。

分析人士認為，美元短期走勢充滿刺激，投資者應密切關注市場動向。美元的走勢將受到多種因素的影響，包括美國的經濟數據、國際形勢以及市場對加息的預期。

跑馬地樓價升幅可觀

合和地產一幢物業 可供應單位售價達二千元

【本報訊】跑馬地樓價升幅可觀，合和地產一幢物業，可供應單位售價達二千元。

合和地產表示，其位於跑馬地的一幢物業，可供應單位售價達二千元。這幢物業位於跑馬地的一條主要街道，交通便利，環境優美。

股票投資應減低風險

【本報訊】分析人士指出，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。

分析人士認為，在目前的市場環境下，股票投資應減低風險，以確保資金的安全。投資者應選擇一些具有穩定增長潛力的股票，並避免過度投資於高風險的股票。

紅姑的魅力

方筱

門沒有鎖，所以只要去開門，就會有人出來。這是我對紅姑的印象。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力不僅在於她的外表，更在於她的內心。她是一個非常有才華的女人，她的才華不僅在於她的寫作，更在於她的生活。她是一個非常有愛心的女人，她的愛心不僅在於她的家人，更在於她的社會。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力是無法形容的。

紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力不僅在於她的外表，更在於她的內心。她是一個非常有才華的女人，她的才華不僅在於她的寫作，更在於她的生活。她是一個非常有愛心的女人，她的愛心不僅在於她的家人，更在於她的社會。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力是無法形容的。

紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力不僅在於她的外表，更在於她的內心。她是一個非常有才華的女人，她的才華不僅在於她的寫作，更在於她的生活。她是一個非常有愛心的女人，她的愛心不僅在於她的家人，更在於她的社會。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力是無法形容的。

紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力不僅在於她的外表，更在於她的內心。她是一個非常有才華的女人，她的才華不僅在於她的寫作，更在於她的生活。她是一個非常有愛心的女人，她的愛心不僅在於她的家人，更在於她的社會。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力是無法形容的。

紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力不僅在於她的外表，更在於她的內心。她是一個非常有才華的女人，她的才華不僅在於她的寫作，更在於她的生活。她是一個非常有愛心的女人，她的愛心不僅在於她的家人，更在於她的社會。紅姑是一個非常有魅力的女人，她的魅力是無法形容的。

電 代 號	公 司	全 年 最 高	全 年 最 低	一 周 最 高	一 周 最 低	收 市	升 降 %	成 交 股 數	市 盈 率	周 息
009	王臣工業	1.61	1.32	1.61	1.52	1.52	-2.56	3,646,790	5.66	7.61

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
公司	金額(千元)	公司	股數(千股)	公司	上升%	公司	下降%
長興	209,565	廣發	187,586	廣發	0.129 +72.00	廣發	0.440 -15.04
長興	262,712	廣發	146,553	廣發	0.055 +0.08 +4.78	廣發	0.725 -27.29
廣發	249,063	中環	121,657	廣發	0.068 +4.28	中環	0.152 -7.00
廣發	193,448	廣發	111,345	廣發	0.056 +43.75	廣發	0.269 -6.70
廣發	146,617	廣發	99,259	廣發	0.122 +44.18	廣發	0.56 -6.63
廣發	121,974	廣發	98,904	廣發	0.039 +31.73	中環	0.123 -3.91
廣發	113,869	廣發	99,264	廣發	0.68 +38.08	廣發	0.076 -3.30
廣發	112,024	廣發	75,541	廣發	0.177 +58.20	廣發	0.252 -5.53
廣發	101,670	廣發	69,459	廣發	0.335 +37.50	廣發	0.900 -5.22

電 代 公 司	今 年 收 入	今 年 盈 餘	一 周 收 入	一 周 盈 餘	收 市	升 降 %	成 交 股 數	市 盈 率	周 息
699 王氏工業	1,691	1.32	1.61	1.52	1.52	-2.56	5,646,730	5.66	7.61
238 德牛集團	0.238	0.238	0.295	0.28	0.285	-	3,955,000	-	-
254 廣聯企業	2.95	2.15	2.85	2.30	2.40	-15.04	17,260,000	12.45	-
693 南洲民權	0.00	0.00	-	-	-	-	-	-	-
傳 播									
100 中國廣播	1.00	1.00	2.00	1.04	1.04	-1.52	1,462,500	3.18	7.75

107	新泰鐵機	0.73	0.66	0.72	0.68	0.69	-	5,245,000	5.00	2.30
109	香港電視	1.38	1.26	1.38	1.32	1.32	-2.22	1,978,000	-	-
131	東方影業	0.67	0.70	0.67	0.58	0.65	-	56,474,000	-	-
018	東方地產	1.36	1.21	1.36	1.31	1.31	-0.76	144,000	10.32	6.1
060	廣生	0.25	0.275	0.27	0.10	0.15	-0.98	1,929,000	12.65	4.66
023	星島	2.85	2.55	2.85	2.75	2.75	-0.91	1,336,400	12.16	5.41
511	廣利隆	13.20	11.80	12.10	11.90	11.90	-0.05	457,500	10.29	5.38
百貨及其他										
508	義士華業	1.97	1.78	2.37	0.89	0.93	-24.49	3,961,332	-	-
513	提士華業	1.03	0.95	1.11	1.11	1.11	-	3,515,000	-	-

113	恒生創業	8.10	6.40	84.100	7.80	6.05	53.87	5,440,040	15.00	20.49
182	茂昌	14.44	1.15	14.44	1.33	4.45	7.77	7,137,270	5.00	10.49
280	果業	1.82	1.53	1.82	1.69	1.81	19.04	1,146,000	6.78	5.59
286	通卡情A	17.70	15.00	17.70	17.60	17.70	10.57	65,000	13.72	33.59
067	立興	94.45	8.75	94.50	94.50	94.50	11.64	69,000	13.72	33.59
247	廣興	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	1.68	36,437	20.57	21.47
248	先施	60.00	60.00	63.00	60.50	61.50	-	33,000	28.21	24.54
117	國華綸	0.81	0.67	0.81	0.75	0.75	16.76	52,996,000	4.44	13.47
278	東方紅	7.78	0.68	7.78	0.74	0.74	32.70	6,042,000	7.90	26.50
289	永安公司	5.75	5.4253	5.75	5.40	5.50	40.91	1,582,000	18.07	21.52
282	八佰伴	2.025	1.76	2.025	1.96	1.98	42.59	1,585,000	-	-

[illegible]

285	亞洲經濟91	0.91	0.33	0.91	0.60	0.86	+45.28	9,082.00
286	亞洲導引	0.48	0.44	0.45	0.44	0.45	-	1,518.00
411	國際城市89	0.30	0.355	0.26	0.30	0.53	-1.28	3,663.00
416	國際城市91	0.33	0.25	0.31	0.495	0.52	+6.12	6,720.00
461	國際城市92	1.14	0.69	1.14	1.04	1.10	+6.80	6,547.60
493	中環策略81	0.40	0.22	0.40	0.37	0.37	-2.65	1,790.00
493	中環91	0.48	0.25	0.48	0.42	0.465	+12.03	86,264.40
501	華通93	0.50	0.115	0.30	0.228	0.285	+24.80	96,577.28
434	華通96	0.32	0.127	0.32	0.21	0.203	+47.80	75,399.60
473	中環91	0.86	0.101	0.86	0.169	0.171	-2.24	6,611.00
473	中環92	0.132	0.092	0.132	0.12	0.123	-5.91	1,243.00
502	華通91	0.009	0.009					

436	荳	193	0.30	0.18	0.15	0.28	0.29	+54.5	7,754,000
098	荳	192	0.315	0.18	0.315	0.285	0.30	+9.09	21,935,000
378	荳	194	0.165	0.09	0.165	0.142	0.158	+14.49	14,889,780
378	城市黃豆	195	0.164	0.142					
489	綠豆	192	0.625	0.61	0.73	0.80		+11.41	9,660,500
160	綠豆	193	1.06	0.50	1.06	0.92	1.03	+19.77	291,200
169	綠豆	194	0.72	0.26	0.72	0.52	0.68	+38.78	16,241,000
102	CRUSADER	198	0.152	0.03	0.152	0.13	0.125	-1.04	2,798,000
462	大東電扇	193	2.50	1.74	2.50	2.375	2.425	+1.59	3,249,659
437	保	1992	0.32	0.14	0.32	0.29	0.305	+0.91	9,307,500
437	保	1992	0.495	0.285	0.495	0.41	0.435	-3.35	15,290,000
437	保	1992	0.495	0.285	0.495	0.41	0.435	-3.35	3,150,300

[illegible]

430	福建	1,37	0,63	1,37	1,03	1,59	22,36	5,216,150
430	福建	0,74	0,295	0,2	0,83	0,91	12,33	2,212,410
423	湖北	0,094*	0,004*	0,059	0,006	0,05	12,33	22,216,100
423	湖北	2,675	1,24	2,625	2,25	2,60	-0,95	1,257,092
151	湖南	12,10	9,40	12,70	11,80	11,80	11,80	1,122,402
410	湖南	0,231	0,168	0,231	0,22	0,222	12,78	20,700,000
515	湖南	0,31	0,265	0,30	0,27	0,30	+1,69	45,500
414	湖南	0,63	0,47	0,63	0,59	0,60	+1,69	2,109,400
361	湖南	2,625	1,84	2,625	2,425	2,575	+1,52	10,117,500
423	湖南	0,41	0,234	0,41	0,365	0,40	+1,69	10,422,600
423	湖南	0,13	0,045	0,13	0,08	0,129	+72,00	24,162,000
415	湖南	0,167	0,116	0,157	0,132	0,166	+51,75	96,904,000

361	新發源	4.35	2.125	4.35	4.10	4.15	-1.29	3,027,998
362	新發源	0.70	0.39	0.69	0.64	0.64	-0.05	302,000
363	新發源	0.04	0.445	0.34	0.79	0.91	+10.98	35,952,900
364	新發源	1.03	0.475	1.03	0.86	0.99	+12.80	10,471,875
365	新發源	2.71	0.575	0.71	0.60	0.68	+15.92	1,041,000
366	新發源	0.60	1.63	2.35	2.55	2.60	-	8,950
367	新發源	2.70	1.78	2.65	2.65	2.65	-1.85	13,250
368	新發源	2.90	2.40	2.25	2.75	2.85	-	2,820
369	新發源	0.66	0.34	0.66	0.54	0.65	-350.00	455,990
370	新發源	0.47	0.28	0.47	0.44	0.44	-45.33	573,520
371	新發源	2.10	2.10	2.25	2.25	2.25	-	3,302,830

283	新世內	1,752	5,600	7,350	7,200	7,500	+24.90	2,602,832
291	新世內保	2,675	1,855	2,625	2,460	2,625	+4.94	1,165,187
370	寶豐湖	0.76	0.43	0.76	0.69	0.72	+0.07	5,484,400
443	寶豐	0.242	0.164	0.24	0.233	0.237	+1.17	11,164,700
491	寶豐	0.98	0.57	0.98	0.86	0.92	+0.24	4,331,401
589	寶豐	0.61	0.35	0.61	0.58	0.58	+0.73	3,858,723
658	瓜 河	0.45	0.30	0.45	0.42	0.44	+1.00	1,856,000
456	瓜 吐	3.35	2.05	3.35	3.30	3.35	+0.94	4,794,000
454	瓜 吐	3.525	2.25	3.525	3.275	3.30	+9.37	4,326,000
476	瓜 吐	0.139	0.083	0.139	0.133	0.138	+3.76	1,460,000
246	瓜 吐	0.77	0.54	0.77	0.75	0.75	+1.77	1,028,000

439	新 地2	0.405	0.305	0.405	0.357	0.57	-2.65	4,300,000
440	新 地2	18.20	12.90	17.20	16.90	16.10	-2.25	55,630
441	新 地2	18.20	12.90	16.30	17.20	16.10	-10.25	55,630
442	晴雅街零50	0.20	0.085	0.20	0.141	0.17	330.77	316,323
443	晴雅街零50	0.41	0.188	0.41	0.28	0.39	141.82	1,776,000
444	晴雅街零50	0.45	0.25	0.45	0.355	0.43	166.22	6,842,660
427	安 安2	1.55	1.32	1.32				
463	博 67	1.35	1.32	1.32				
361	博 63	1.35	1.32	1.32	1.20	1.27	113.59	11,841,940
453	博 90	0.255	0.077	0.255	0.186	0.24	113.59	4,525,160
365	博 91	1.07	0.82	1.19	1.14	1.06	130.53	5,693,940
233	地 88	1.32	0.52	1.32	1.13	1.30	171.12	490,000
457	博 90	0.22	0.072	0.22	0.175	0.218	244.57	1,679,800

246	茂	徳田	1,60	0,82	1,60	1,47	1,53	+10,71	579,000
247	茂	徳田	0,20	0,20	0,20	0,20	0,20		42,729
423	光	徳田	0,247	0,16	0,247	0,219	0,227	+18,96	3,010,000
423	光	徳田	0,80	0,42	0,80	0,61	0,74	+20,82	2,038,000
431	崇	徳田	0,415	0,15	0,415	0,34	0,35	+26,156	265,885
027	天	安田	0,335	0,198	0,335	0,31	0,323	+4,84	2,233,000
390	瑞	崎	0,209	0,116	0,209	0,17	0,20	+121,21	26,929,000
432	剛	崎	0,155	0,08	0,155	0,123	0,146	+121,67	21,630,000
214	岡	崎	0,47	0,248	0,33	0,28	0,31	+19,23	1,024,409
343	精	倉	4,775	3,15	4,775	4,629	4,872		4,237,000
441	永	倉	0,131	0,065	0,131	0,091	0,109	+14,66	1,010,000
442	永	倉	0,16	0,03	0,16	0,03	0,16	+136,61	4,342,900

426	輝	1992	0.47	0.29	0.47	0.41	0.44	+7.32	7,009, 000
463	遠	生02	0.077	0.04	0.077	0.066	0.068	-2.06	13,870, 000
467	遠	生10	0.085	0.053	0.085	0.076	0.076	-3.80	19,686, 000
490	新	市30	0.66	0.62	0.66	0.64	0.66	+1.54	500, 523
492	新	市32	0.78	0.75	0.78	0.77	0.77		295, 523
029	和	城89	36.75	27.00	36.75	37.50	36.00	+4.11	42, 576

頁小廣告服務

8.45	9.30	10.30
12.00	13.00	14.00
15.00	17.00	18.00
10.00	16.00	18.00

詢：

旺角分社 3-964241

觀塘分社 3-451398

紅磡分社 3-349333

元朗分社 0-755367

沙田分社 0-6917261

彌敦道) 3-810311

上海街) 3-671162

桂江船務 5-480293

(香港分社) 5-8104282

益豐船務 5-8591122

<h1>頂小廣告服務</h1>	<h1>遠東銀行</h1>
<p>173號 1號D 總中心大廈A2 16-8號</p> <p>5-9810191 5-9830782 5-9848261 5-9857361</p>	<p>國華亞洲(集團)有限公司附屬機構</p>

增進口出口工輕地內 展發作合拓商港與擬

備設機母產生購息訊集收金資集籌港在 等表鐘品製金五電家車行自展發重着將

【本報訊】據港經貿發展局消息，港經貿發展局正積極籌集資金，以發展內地輕工業產品出口，並擬與港商合作，在內地設立生產基地，以擴大出口。該局表示，目前正與多家港商洽談，以籌集資金，並擬在內地設立生產基地，以擴大出口。該局表示，目前正與多家港商洽談，以籌集資金，並擬在內地設立生產基地，以擴大出口。

聚氯乙稀樹脂生產線 已於遼寧省錦西投產

【本報訊】遼寧省錦西縣，中國目前最先進的無煙煤型聚氯乙稀樹脂生產線，最近已正式投產。該生產線係由中國化學工業公司設計，並由該公司負責施工。該生產線投產後，將可生產出高質量的聚氯乙稀樹脂，以供應國內市場。

今年機床銷售將下降

【本報訊】據中國機械工業協會消息，今年機床銷售量將有所下降。該協會表示，由於經濟環境的影響，今年機床銷售量將比往年有所下降。該協會表示，今年機床銷售量將比往年有所下降。

山東去年利用外資倍增

【本報訊】山東省去年利用外資總額達一億一千多萬美元，比前年增長了一倍。山東省去年利用外資總額達一億一千多萬美元，比前年增長了一倍。山東省去年利用外資總額達一億一千多萬美元，比前年增長了一倍。

芋麻產大於銷

【本報訊】據廣東省農業廳消息，今年芋麻產量已大於銷量。該廳表示，由於天氣因素，今年芋麻產量已大於銷量。該廳表示，今年芋麻產量已大於銷量。

中國木梳在日有市場

【本報訊】據日本貿易委員會消息，中國木梳在日本市場有需求。該委員會表示，中國木梳在日本市場有需求。該委員會表示，中國木梳在日本市場有需求。

世貿中心提供商品訊息

【本報訊】世界貿易中心提供商品訊息，包括各國產品價格及貿易動向。世界貿易中心提供商品訊息，包括各國產品價格及貿易動向。世界貿易中心提供商品訊息，包括各國產品價格及貿易動向。

中國飲食業拓出口

【本報訊】中國飲食業正積極拓展出口市場，以擴大國際影響力。中國飲食業正積極拓展出口市場，以擴大國際影響力。中國飲食業正積極拓展出口市場，以擴大國際影響力。

福建三市拍賣山林

【本報訊】福建省三明市、南平市及龍岩市近日分別拍賣山林。福建省三明市、南平市及龍岩市近日分別拍賣山林。福建省三明市、南平市及龍岩市近日分別拍賣山林。

中國旅遊鐘銷西德

【本報訊】中國旅遊鐘在西德市場銷量大增，顯示中國旅遊業發展迅速。中國旅遊鐘在西德市場銷量大增，顯示中國旅遊業發展迅速。中國旅遊鐘在西德市場銷量大增，顯示中國旅遊業發展迅速。

內地與港商合資

【本報訊】內地與港商正積極合作，共同開發市場。內地與港商正積極合作，共同開發市場。內地與港商正積極合作，共同開發市場。

山東江西發展紡織業

【本報訊】山東省及江西省正積極發展紡織業，以擴大生產規模。山東省及江西省正積極發展紡織業，以擴大生產規模。山東省及江西省正積極發展紡織業，以擴大生產規模。

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
直放：悉尼、墨爾本及新西蘭

K LINE 川崎汽船株式會社

船期表如下：
船名：ARAUCO
航線：智利、阿根廷、巴西、美國、歐洲

遠運船務有限公司

COSTAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室

廈門外貿出口增

總值五億多美元
廈門外貿出口增，總值五億多美元。廈門外貿出口增，總值五億多美元。廈門外貿出口增，總值五億多美元。

中國海關通商口岸

達科亞洲宣佈獲得
中國海關通商口岸，達科亞洲宣佈獲得。中國海關通商口岸，達科亞洲宣佈獲得。中國海關通商口岸，達科亞洲宣佈獲得。

山東江西發展紡織業

擬引進更多機械設備
山東省及江西省正擬引進更多機械設備，以發展紡織業。山東省及江西省正擬引進更多機械設備，以發展紡織業。山東省及江西省正擬引進更多機械設備，以發展紡織業。

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

客輪時間表

往來地點	船名	香港開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15
汕頭	飛翔船	8.40	11.40	13.15
廈門	飛翔船	8.40	11.40	13.15

本港公司

公司名稱	地址	電話
東亞銀行	中環	223
渣打銀行	中環	223
匯豐銀行	中環	223
荷蘭銀行	中環	223
德華銀行	中環	223
橫濱正金	中環	223
三井物產	中環	223
住友物產	中環	223
華僑銀行	中環	223
華比銀行	中環	223
華商銀行	中環	223
華南銀行	中環	223
華東銀行	中環	223
華北銀行	中環	223
華南銀行	中環	223
華東銀行	中環	223
華北銀行	中環	223

大韓航空擬闢蘇航綫

商談已在進行中若成事客貨運均獲裨益

[illegible]

貨物追蹤電腦系統

本公司成功開辦航線的可能性極大。據此推測，「國大」由北飛美的「國大」均係直接飛往日本、南美洲等地區。日本系統，隨後貨物運送，已成功地採用有關系統。貨物運送方面，歐美各埠已普遍使用有關設備。

【本報訊】現時，估計於八九年後，運送業務將全線使用有關設備。

據報，再逐漸衛星市場早已使用，現時正逐步向太平洋諸島擴充。

英國宇航146

愛適航空亦同時宣佈，該公司並有意訂購了五架一客機。繼三個月公司向宇航訂購架一四六一二〇

足，若能開辦漢城——
莫斯科航線，則在客
關系統以增強競爭力
直接與該公司的電腦一四六——三〇〇客機——將宇航的一四

九龍

舟遲細

倉的倉租繼去年上漲，傳於今年三月將會再加一成。倉由於港府的貨倉用地拍賣價越成越

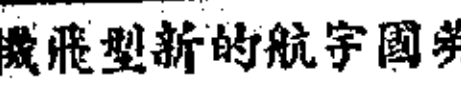
貨倉業可

遭美政府指為非法

【本報訊】外電報道，東方海外已同意償付一百五十五萬美元罰款予華府，作為其非法削減美國及太平洋區運費的賠償，成為八四年美國新海事法行後，最大宗的賠償金案。

美國聯邦海事局主席泰芬（譯名）表示，該局自接獲關於數間航運公司，違法非法削價後，經過長期調查，最終作出以上判決。

東方海外已同意即時繳付二百萬美元的賠償，餘下的五十五萬美元亦將於一年內分期償付。



特種 貨大增，而同期由本
輸入內地的貨量亦不斷增加，其由
昆明的貨量增長最明顯。

據悉，九廣鐵路最近把二萬噸化肥接駁內地鐵路網直運往昆明。業內人士深信，隨着化肥及其它工業原料等項目不斷輸入昆明，短期內輸往雲南的貨量將是

毀的物件。剛於最近運往昆明的二萬噸化肥，是由意大利用海運到港，再經九廣鐵路用

據表示，
該項計畫
將由美國
政府撥款
執行。美
國政府已
向波音公
司訂購了
四架波音
747-300
客機，以
便運送美
國海軍的
核動力潛
艇。波音
公司表示
，該項計
劃將為美
國海軍省
下約一億
美元。美
國海軍已
向波音公
司訂購了
四架波音
747-300
客機，以
便運送美
國海軍的
核動力潛
艇。波音
公司表示
，該項計
劃將為美
國海軍省
下約一億
美元。

波普公司在八八
劃在八九年交付五
司曾於八八
布延遲七四七
○型機的交付

▲美商「海陸聯運公司」宣佈，該輪船公司將開闢高雄至馬尼拉的貨船航線來往分支線。新線將由專船「海陸運貨」行走。它將把非往來之海運貨物經由船隻運往美國、日本、菲律賓及遠東各埠，由該公司及其子公司「蘇馬特」代表，隨着該表航線的七四〇〇型於本月廿日離啟。

箱船公司之一。

閏癸卯年七月游

船名爲「海洋恩惠」，由日本開來香港、中國、

港歐線貨物運費

口貨的增幅，比港貨出口為大。預料今年的去貨量，將比去年的去貨量增加百分之六、七。西德和英國，仍將會是吸貨增幅較大的。為地位續增和非公會相競爭激烈，今年港—歐德

「國際貨櫃」是全球最大的
一家私營碼頭公司。今年該
公司將繼續增加投資，進一步
於九〇年建成。

（鄭明）

六層高的分發中心。該公司將自行出租，餘

因 榮 貢 廣 建 分

去年全

面部
萬方
為亞

「國」
「陽」
「貨」
「捐」
「建」
「二」

它還可容納五十二呎的待長貨箱。在預料在數月後即可獲港府批准。在這兩年間，分發中心就會有部分場地棄。

司還表示，不論港府選定在青衣或第八號貨箱碼頭的興建地點，它都

今年全港吞
破口。以該
可擲增一成
於一月底啓
出餉，料將
成近或以上

部：5-447402
部：5-440555
部：5-440557

貴州海運管理局
、三亞定期客貨班輪
每月逢8日、24日往三亞
每月逢14日往海口
予13/2抵

省遠洋運輸公司
、溫州散貨航線
“QU JIANG”
“LING JIANG”
“AO JIANG”
“ZHE PENG”
“ENG” 浙籍：1/2抵

瓊江船舶有限公司
、溫州客貨班輪
“V. YANDANGSHAN”
到各1航次
8/2抵
汕頭散貨航線
、汕頭水運船隊
、汕頭至溫州船

電話: 661442/661433 至 661442
 圖文傳真: 8853315


金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話: 5-8653381 圖文傳真: 5-8653315

香港 → 上海

船名 / 航次	收貨期	抵 / 離期
(全貨班輪)		
新海華 NEW HAI HUA V. 8900	16-18/2	10-21/2
新海騰 NEW HAI TENG V. 8907	13-15/2	15-17/2
(散貨班輪)		
新海利 NEW HAI LEE V. 1/2	11-13/2	4-14/2
闊海 327 MIN HAI 327 V. 8903/8904	23-24/2	20-26/2
南 騰 NAN PENG V. 8903/8904	19-20/2	18-23/2
龍 江 LONG JIANG V. 8901/8902	—	—
淮 安 HUAI AN V. 8905/8906	18-19/2	17-22/2
源 鳳 SU FENG V. 8903/8904	17-18/2	13-19/2
通 河 TONG HE V. 8902/8903	20-21/2	17-24/2

* 本公司不辦來往國內海外海、陸、空聯運服務

宏豐運輸有限公司

WANG CHUNG TRANSPORTATION LTD.

★定期航線★

香港 ↔ 珠海

與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期二
	宏豐四號		逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉

- 國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來澳門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

★中國貨運★

珠海 ↔ 香港 ↔ 世界各地

- 簽發全程提單
- 豁免香港中轉簽證及報關

香港干諾道中122號海濱商業大廈四樓 電話：5-449611

船名	航次	載貨	離港	船名	航次	載貨	離港
SC	97	13/2	15/2	AKA BRUM	21HB	17/2	19/2
LQH	43	18/2	20/2	ARNSTADT	8	18/2	20/2
GOWA	375B	19/2	21/2	已獲曼谷港務局優先泊位權			

 天津中國遠洋運輸公司 COSCO TIANJIN							
						貨運代理 Cargo Agents	

香港→上海→青島→天津新港 全貨箱定期班輪							
船名/航次		離港	上海	青島	新港		
北戴河 BEI DAI HE	53	14/2	18/3	—	22/2		
潮白河 CHAO BAI HE	63	16/2	23/2	—	1/3		

★由亞洲各港在港轉運上述港口無需換櫃★

香港→地中海 BARCELONA, MARSEILLE, GENOA							
船名/航次		離港	巴賽洛納	馬賽	熱那亞		
華康河 HUA KANG HE	2W	5/3	26/3	28/3	30/3		

香港→西非 LAGOS/APAPA, COTONOU, MATADI, ABIDIJAN							
船名/航次		離港					
祈連山 QI LIAN SHAN	32	4/3					

華洋行(香港)有限公司
Euro-Asia Line HONG KONG LTD

香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓
 23/F., Tung Hip Commercial Bldg 236 Des Voeux Rd. Central Hong Kong.

Tel: 6-9151368 (8 Lines) Fax: 6-414306

收貨站：迅發貨倉有限公司
 電話：3-7986828-9
 接辦處：安邦貨運公司
 電話：5-493484
 山下新日本汽船（香港）有限公司
 電話：5-295601（5線）
 5-295688（3線）

周君君接受了「中版
 經濟文摘雜誌」出版
 人鄭倫先生所頒予該
 獎狀。

馬蘭號 M. S. "MALAN"
 一月十三日由海口抵港 船泊油蔴地 一月十四日直放海口
 育才 M. S. "YU CAI"
 二月十三日由 CAMBON 抵港
 豐德 M. S. "FENG DE SHAN"
 一月十三日由蒙波抵港
 院平 M. S. "WAN PING"
 一月十四日由新湖抵港
 請各收貨、付貨人逕來本公司辦理提貨、付貨手續
 招商局船務企業有限公司啓
 千禧道中一二五二一五五號上樓
 電話：110655-110657-447402。



今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
HAIR LIAH	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
BALTIMAR SATURN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
OSAKA MARU	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
EVER ORDER	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
VENUS	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MALAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
CHUNG KING	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JOHN EVERETT	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
VILLE DE MERCURE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
CRYSTAL	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MING PEACE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
R.R. RATNA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
LARGS BAY	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
HAI WING	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
ORT. FORTUNE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
YUN FENG	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
ZHEN ZHU OLAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
FU CHUNG	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
HAI YING	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
FENG DE SHAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MARINE CONTAINER	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
SD. MASSILLIA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
RATU KONSORTIUM	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MARINE CROWN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
WAN JI	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

今日出口船隻

船名	往	開	代理
RATU KONSORTIUM	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
SD. MASSILLIA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
RATU KONSORTIUM	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MARINE CROWN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
WAN JI	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

明日入口船隻

船名	由	到	代理
SRISHO MARU	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
PLEIADES	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
SL. DEFENDER	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
WILLINORIENT	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
YOSHIO	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
VIRGO	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
WINDWARD	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
LONDON EXPRESS	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
RHINE MARU	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
EUROPEAN SENATOR	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
EVER GATHER	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
BAY BRIDGE	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
LABURDI	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
TRIDENT EPIC	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
TRIOULIA SUNSHINE	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
BUNGA TERATAI	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
NEP. IVORY	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
TRIDENT ENDRAVOUR	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
HSING HWA	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
YU CAI	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
WANG PING	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
HAI CHUNG	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
KUO CHANG	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
KWANG CHOW	香港	17/2 15/2	香港中環怡和

明日出口船隻

船名	往	開	代理
CONCORD HAYATO	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
CONCORD CHIKUMA	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
MALAN	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
HAI WANG	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
NEP. IVORY	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
PLEIADES	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
BALTIMAR SATURN	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
EVER GATHER	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
CHUNG KING	香港	17/2 15/2	香港中環怡和
BUNGA TERATAI	香港	17/2 15/2	香港中環怡和

輪船停泊表

船名	代理	泊位
TING JIANG	香港中環怡和	1
SHOU SHAN	香港中環怡和	2
SKY HOVER	香港中環怡和	3
MILD SUN	香港中環怡和	4
PRES. JOHNSON	香港中環怡和	5
HAI KING	香港中環怡和	6
TIAN LI SHAN	香港中環怡和	7
SU HI	香港中環怡和	8
SPICO KING	香港中環怡和	9
JIN HU QUAN	香港中環怡和	10

輪船公司電話表

船公司	電話
FULL SPEED	5-42323
FUNG LEE HONG	5-41551
GUAN GUAN	5-40687
GOOD HARVEST	5-40681
GOLDEN FORTUNE	5-40681
HONG KONG ISLAND	5-40681
HONG KONG MARITIME	5-40681
HONG KONG TRIDENT	5-40681
OOL (H.K.) LTD	5-40681
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-40681
HYALINE	5-40681
HAI TUNG	5-40681
HAN BON SHIPING	5-40681
IGOR SHIPING	5-40681
INTEROCEAN	5-40681
JARDINE	5-40681
JOINT MARITIME	5-40681
KAWASAKI	5-40681
KEN WA	5-40681
KONG HING	5-40681

輪船停泊表

船名	代理	泊位
TING JIANG	香港中環怡和	1
SHOU SHAN	香港中環怡和	2
SKY HOVER	香港中環怡和	3
MILD SUN	香港中環怡和	4
PRES. JOHNSON	香港中環怡和	5
HAI KING	香港中環怡和	6
TIAN LI SHAN	香港中環怡和	7
SU HI	香港中環怡和	8
SPICO KING	香港中環怡和	9
JIN HU QUAN	香港中環怡和	10

輪船公司電話表

船公司	電話
FULL SPEED	5-42323
FUNG LEE HONG	5-41551
GUAN GUAN	5-40687
GOOD HARVEST	5-40681
GOLDEN FORTUNE	5-40681
HONG KONG ISLAND	5-40681
HONG KONG MARITIME	5-40681
HONG KONG TRIDENT	5-40681
OOL (H.K.) LTD	5-40681
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-40681
HYALINE	5-40681
HAI TUNG	5-40681
HAN BON SHIPING	5-40681
IGOR SHIPING	5-40681
INTEROCEAN	5-40681
JARDINE	5-40681
JOINT MARITIME	5-40681
KAWASAKI	5-40681
KEN WA	5-40681
KONG HING	5-40681

輪船停泊表

船名	代理	泊位
TING JIANG	香港中環怡和	1
SHOU SHAN	香港中環怡和	2
SKY HOVER	香港中環怡和	3
MILD SUN	香港中環怡和	4
PRES. JOHNSON	香港中環怡和	5
HAI KING	香港中環怡和	6
TIAN LI SHAN	香港中環怡和	7
SU HI	香港中環怡和	8
SPICO KING	香港中環怡和	9
JIN HU QUAN	香港中環怡和	10

輪船公司電話表

船公司	電話
FULL SPEED	5-42323
FUNG LEE HONG	5-41551
GUAN GUAN	5-40687
GOOD HARVEST	5-40681
GOLDEN FORTUNE	5-40681
HONG KONG ISLAND	5-40681
HONG KONG MARITIME	5-40681
HONG KONG TRIDENT	5-40681
OOL (H.K.) LTD	5-40681
HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5-40681
HYALINE	5-40681
HAI TUNG	5-40681
HAN BON SHIPING	5-40681
IGOR SHIPING	5-40681
INTEROCEAN	5-40681
JARDINE	5-40681
JOINT MARITIME	5-40681
KAWASAKI	5-40681
KEN WA	5-40681
KONG HING	5-40681

去年，也對清河的經濟發展有利。

【本報訊】外電報導，東方海外已同意出售其持有的美國郵政船務公司（American Mail Line）的船務業務，該公司目前正與美國郵政當局進行談判，以期在未來幾個月內完成交易。

據悉，東方海外在該公司中持有約百分之二十的股份，該公司目前正與美國郵政當局進行談判，以期在未來幾個月內完成交易。

東方海外表示，該公司目前正與美國郵政當局進行談判，以期在未來幾個月內完成交易。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話: 5-8449198

天津市海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

船名	往	開	代理
TIAN XING	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
TIAN TUE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
TIAN YAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
TIAN XING	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

船名	往	開	代理
SAN JIANG	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
XIANG JIANG	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

船名	往	開	代理
TEQUILA SUNSHINE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
TRADE RELISH	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

船名	往	開	代理
MILD UNION	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MILD SUN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

福州輪船公司

Fuzhou Shipping Company Fujian

船名	往	開	代理
SHOU SHAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
SHOU SHAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

泰聯運輸有限公司

Teinlien Transportation Co., Ltd.

船名	往	開	代理
FLYING EAGLE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
FLYING EAGLE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

船名	往	開	代理
PRC PORTS	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
PRC PORTS	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

船名	往	開	代理
MILD UNION	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MILD SUN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

船名	往	開	代理
MILD UNION	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MILD SUN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

船名	往	開	代理
MILD UNION	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MILD SUN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

船名	往	開	代理
MILD UNION	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
MILD SUN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨輪航運有限公司 電話：5-435511 (30線)

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：5-417334 傳真：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX

MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS OM 傳真：579731 5線 國文傳真：591033

澳門代理：聯船船務有限公司 澳門南灣羅保士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

船名	往	開	代理
WEST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
CANADA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航歐洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
EUROPE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航日本貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JAPAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航澳洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
AUSTRALIA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航東南亞貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
SEASIDE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航日本貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JAPAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航歐洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
EUROPE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航日本貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JAPAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航澳洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
AUSTRALIA	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航東南亞貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
SEASIDE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航日本貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JAPAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航歐洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
EUROPE	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

香港定期直航日本貨櫃航線

船名	往	開	代理
EAST COAST	香港	16/2 14/2	香港中環怡和
JAPAN	香港	16/2 14/2	香港中環怡和

金龍

香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、上海、天津、北京、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、上海、天津、北京、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、上海、天津、北京、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、上海、天津、北京、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
JOANA BONITA	新加坡	2月	16日	大 阪
PIONEER CONTAINER	香港	2月	16日	大 阪
KAISUHN	香港	2月	16日	大 阪
NL, NAESAU	新加坡	2月	16日	大 阪
ALMAS	新加坡	2月	16日	大 阪
BATANGAS	日本	2月	16日	大 阪
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月	16日	大 阪
VIATOR	巴西	2月	16日	大 阪
HANGANG GLORY	香港	2月	16日	大 阪
HANNE BAKKE	香港	2月	16日	大 阪
MING GLORY	香港	2月	16日	大 阪
HJ MASSAN	香港	2月	16日	大 阪
KAP, BABIEVSKIY	日本	2月	16日	大 阪
HP DONGNAM	日本	2月	16日	大 阪
UN, PROMOTER	日本	2月	16日	大 阪
SHIN CHUN	日本	2月	16日	大 阪
SEA PRARL	日本	2月	16日	大 阪
PRES, JEFFERSON	日本	2月	16日	大 阪
ORT, KNIGHT	日本	2月	16日	大 阪
HYUNDAI COMMANDER	日本	2月	16日	大 阪
OOL EXPORTER	日本	2月	16日	大 阪
MORELIS	日本	2月	16日	大 阪
ANNA MAERSK	日本	2月	16日	大 阪
ALLIGATOR GLORY	日本	2月	16日	大 阪
E CHENG	日本	2月	16日	大 阪
HUI HUA	日本	2月	16日	大 阪
EVER GRACE	日本	2月	16日	大 阪
EVER VALOR	日本	2月	16日	大 阪
ORT, AMBASSADOR	日本	2月	16日	大 阪
OCEANUS TOKYO	日本	2月	16日	大 阪
BOONKONG II	日本	2月	16日	大 阪
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	2月	16日	大 阪
BLACK WEALE	日本	2月	16日	大 阪
NAMANG GLORY	日本	2月	16日	大 阪
SHANGHAI	日本	2月	16日	大 阪

船名	開來港口	月	日	公司
WORLD TIGER	香港	2月	16日	大 阪
DONAM NO. 7	香港	2月	16日	大 阪
OOL DOMINANCE	香港	2月	16日	大 阪
NEW HAIHUA	香港	2月	16日	大 阪
AYSEN	香港	2月	16日	大 阪
MALAN	香港	2月	16日	大 阪
HON CHUN	香港	2月	16日	大 阪
MARGRETHE MAERSK	歐洲	2月	16日	大 阪
TIAN KING	香港	2月	16日	大 阪
TRIDENT ARROW	香港	2月	16日	大 阪
YS PROSPERITY	香港	2月	16日	大 阪
HP NAMJIN	香港	2月	16日	大 阪
VILLE DE PLUTON	香港	2月	16日	大 阪
HAI YING	香港	2月	16日	大 阪
KOREAN CHANCE	香港	2月	16日	大 阪
SELANDIA	香港	2月	16日	大 阪
CLARENCE	香港	2月	16日	大 阪
MACKINAC BRIDGE	香港	2月	16日	大 阪
SL, INDEPENDENCE	香港	2月	16日	大 阪
EVER GIVEN	香港	2月	16日	大 阪
KUO CHIA	香港	2月	16日	大 阪
ALLIGATOR VICTORY	香港	2月	16日	大 阪
YANGZI JIANG I	香港	2月	16日	大 阪
STRATHMORE	香港	2月	16日	大 阪
BURLING ISLAND	香港	2月	16日	大 阪
TAIKO	香港	2月	16日	大 阪
SL, EXPRESS	香港	2月	16日	大 阪
PRES, JACKSON	香港	2月	16日	大 阪
TOKYO MARU	香港	2月	16日	大 阪
CHENG TU	香港	2月	16日	大 阪
GARCISO	香港	2月	16日	大 阪
E, THAELMANN	香港	2月	16日	大 阪
NEP, CRYSTAL	香港	2月	16日	大 阪
PEARL REEFER	香港	2月	16日	大 阪
UNIMODEST	香港	2月	16日	大 阪
NORASIA PEARL	香港	2月	16日	大 阪
FAMILY ACE	香港	2月	16日	大 阪
KOTA BINTANG	香港	2月	16日	大 阪
SD, ARCADIA	香港	2月	16日	大 阪
TRONG	香港	2月	16日	大 阪

船名	開來港口	月	日	公司
MAERSK MAERSK	歐洲	2月	16日	大 阪
NGAN CHAU	香港	2月	16日	大 阪
OHFU	香港	2月	16日	大 阪
HEGG THREE	香港	2月	16日	大 阪
ALS, DEDICATION	香港	2月	16日	大 阪
RAIN BOW	香港	2月	16日	大 阪
CHAR CHING	香港	2月	16日	大 阪
MAERSK TANGO	歐洲	2月	16日	大 阪
GLORY CONTAINER	歐洲	2月	16日	大 阪
MULPHA KLUANG	歐洲	2月	16日	大 阪
MOUNT SABANA	歐洲	2月	16日	大 阪
MARIA OLDENDORFF	歐洲	2月	16日	大 阪
LONDON EXPRESS	歐洲	2月	16日	大 阪
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月	16日	大 阪
KOREAN WONIS SEVEN	歐洲	2月	16日	大 阪
EMEBALD I	歐洲	2月	16日	大 阪
NORASIA SUSAN	歐洲	2月	16日	大 阪
THANA BHUM	歐洲	2月	16日	大 阪
BUNG PLENTY	歐洲	2月	16日	大 阪
MING MELOR	歐洲	2月	16日	大 阪
MAERSK OAKLAND	歐洲	2月	16日	大 阪
KH CHIVALRY	歐洲	2月	16日	大 阪
ZIM CALIFORNIA	歐洲	2月	16日	大 阪
BUNGA PERMAI	歐洲	2月	16日	大 阪
EVER ORDER	歐洲	2月	16日	大 阪
AKA BHUM	歐洲	2月	16日	大 阪
ALLIGATOR LIBERTY	歐洲	2月	16日	大 阪
E, BRUSSEL	歐洲	2月	16日	大 阪
CARGO BAY	歐洲	2月	16日	大 阪
SAN JIANG	歐洲	2月	16日	大 阪
VELA	歐洲	2月	16日	大 阪
KOBE	歐洲	2月	16日	大 阪
GOWA	歐洲	2月	16日	大 阪
NEP, JADE	歐洲	2月	16日	大 阪
NATIONAL DIGNITY	歐洲	2月	16日	大 阪
PING CHAU	歐洲	2月	16日	大 阪
MALAYSIA GLORY	歐洲	2月	16日	大 阪
ZIM MANILA II	歐洲	2月	16日	大 阪
SK, INNOVATOR	歐洲	2月	16日	大 阪
PAUSTOVSKY	歐洲	2月	16日	大 阪

船名	開來港口	月	日	公司
KUO WEI	香港	2月	16日	大 阪
CHIN CHUN	香港	2月	16日	大 阪
YICHUN	香港	2月	16日	大 阪
IRIS	香港	2月	16日	大 阪
NEP, EMERALD	香港	2月	16日	大 阪
JINJIANG	香港	2月	16日	大 阪
ZIM MANILA II	歐洲	2月	16日	大 阪
COLOMBO	歐洲	2月	16日	大 阪
COTTABUS	歐洲	2月	16日	大 阪
REX STAR	歐洲	2月	16日	大 阪
MURRAYEVERETT	歐洲	2月	16日	大 阪
CHONGAN	歐洲	2月	16日	大 阪
KEUMGANG GLORY	歐洲	2月	16日	大 阪
EVER GOVERN	歐洲	2月	16日	大 阪
HAI GUANG	歐洲	2月	16日	大 阪
KIANG REEFER	歐洲	2月	16日	大 阪
GOLDEN GATE BRIDGE	歐洲	2月	16日	大 阪
MING HOPE	歐洲	2月	16日	大 阪
COLUMBUS NINGINI	歐洲	2月	16日	大 阪
OMEGA PIONEER	歐洲	2月	16日	大 阪
OMI HUMANITY	歐洲	2月	16日	大 阪
ZIM TRIESTE	歐洲	2月	16日	大 阪
TRADE RELISH	歐洲	2月	16日	大 阪
RATH	歐洲	2月	16日	大 阪
BINCHENG	歐洲	2月	16日	大 阪
XIANG JIANG	歐洲	2月	16日	大 阪
ZIM ELAT	歐洲	2月	16日	大 阪
ZIM OSAKA	歐洲	2月	16日	大 阪
PRES, GRANT	歐洲	2月	16日	大 阪
NEP, AMBER	歐洲	2月	16日	大 阪
AL, MIRQAB	歐洲	2月	16日	大 阪
ALLIGATOR VICTORY	歐洲	2月	16日	大 阪
ALLIGATOR HOPE	歐洲	2月	16日	大 阪
BALTIMAR SATURN	歐洲	2月	16日	大 阪
HIKAWA II	歐洲	2月	16日	大 阪
HYUNDAI CHALLENGER	歐洲	2月	16日	大 阪
BENCAIR	歐洲	2月	16日	大 阪
EVER GUIDE	歐洲	2月	16日	大 阪
A, MICKIEWICZ	歐洲	2月	16日	大 阪
EASTERN ISLAND	歐洲	2月	16日	大 阪

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for M.L.B. - Gulf/Atlantic/PI POINTS

船名	開來港口	月	日	公司
中華出口商 OOL EXPORTER 02E	香港	2月	17日	大 阪
海皇輪 NEPTUNE AMBER 02E	香港	2月	24日	大 阪
東方輪船公司 ORIENTAL EXECUTIVE 85E	香港	2月	3日	大 阪
山崎丸 YAMAACKI MARU 13E	香港	2月	10日	大 阪

香港至澳洲(西海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for - Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (M.L.B. via Vancouver)

船名	開來港口	月	日	公司
東方輪船公司 ORIENTAL EXPLORER 46E	香港	2月	12日	大 阪
海皇輪 NEPTUNE CRYSTAL 50E	香港	2月	19日	大 阪
日本同業 JAPAN ALLIANCE 58E	香港	2月	26日	大 阪
東方輪船公司 ORIENTAL PATRIOT 55E	香港	2月	5日	大 阪

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 YAMATAKA MARU 15/08E	香港	2月	22日	大 阪
山崎丸 CAPE HENRY 14/08E	香港	2月	3日	大 阪
山崎丸 CAPE CHARLES 15/08E	香港	2月	12日	大 阪

香港至澳洲(西海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
東民 EASTMAN V. B0503	香港	2月	24日	大 阪
東民 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN (COLON FREE ZONE & PANAMA CITY VIA CRISTOBAL)	香港	2月	25日	大 阪

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
東方輪船公司 ORIENTAL KNIGHT V16S	香港	2月	17日	大 阪
亞洲輪船 ASIAN JADE V82S	香港	2月	28日	大 阪

香港至澳洲(西海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 Y.S. PROSPERITY 22/743	香港	2月	17日	大 阪
東京丸 TOKYO BRIDGE 25/744	香港	2月	7日	大 阪
北洋丸 TOR BAY 50/745	香港	2月	16日	大 阪
新洲丸 NEW OASIS 19/746	香港	2月	26日	大 阪

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 Y.S. PROSPERITY 22/743	香港	2月	17日	大 阪
東京丸 TOKYO BRIDGE 25/744	香港	2月	7日	大 阪
北洋丸 TOR BAY 50/745	香港	2月	16日	大 阪
新洲丸 NEW OASIS 19/746	香港	2月	26日	大 阪

香港至澳洲(西海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 Y.S. PROSPERITY 22/743	香港	2月	17日	大 阪
東京丸 TOKYO BRIDGE 25/744	香港	2月	7日	大 阪
北洋丸 TOR BAY 50/745	香港	2月	16日	大 阪
新洲丸 NEW OASIS 19/746	香港	2月	26日	大 阪

香港至澳洲(東海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 Y.S. PROSPERITY 22/743	香港	2月	17日	大 阪
東京丸 TOKYO BRIDGE 25/744	香港	2月	7日	大 阪
北洋丸 TOR BAY 50/745	香港	2月	16日	大 阪
新洲丸 NEW OASIS 19/746	香港	2月	26日	大 阪

香港至澳洲(西海岸)貨櫃航線
Also accepting cargo for -

船名	開來港口	月	日	公司
山崎丸 Y.S. PROSPERITY 22/743	香港	2月	17日	大 阪
東京丸 TOKYO BRIDGE 25/744	香港	2月	7日	大 阪
北洋丸 TOR BAY 50/745	香港	2月	16日	大 阪
新洲丸 NEW OASIS 19/746	香港	2月	26日	大 阪

民生輪船公司 滙海航運公司

定期班輪(每週兩班)
香港-黃埔-廣州
承接貨櫃貨

船名	開來港口	月	日	公司
民生 1201 V. 8013/14	香港	2月	17日	大 阪
珠匯 1002 V. 8012/13	香港	2月	18日	大 阪

另承接海、陸、空大貨櫃及中國各地經通中轉至歐美、澳洲、東南亞、東南亞等各地貨物，可簽發全權提單及代收運費。

總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sing Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港干諾道西144-151號商業中心1306室
電話：5-475793 傳真：5-591435

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

美上美
美西美
美東美
美南美
美北美
美中美
美南美

香港-鹿特丹
安特衛普
漢堡

香港-大連
香港-天津
香港-新港

香港-青島
香港-南通
香港-張家港

香港-武漢
香港-南京
香港-上海

香港-寧波
香港-福州
香港-廈門

香港-海口
香港-汕頭
香港-廣東

香港-北海
香港-廣州
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-鹿特丹
安特衛普
漢堡

香港-大連
香港-天津
香港-新港

香港-青島
香港-南通
香港-張家港

香港-武漢
香港-南京
香港-上海

香港-寧波
香港-福州
香港-廈門

香港-海口
香港-汕頭
香港-廣東

香港-北海
香港-廣州
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

香港-香港
香港-香港
香港-香港

出口船期預告

歐洲線

船名	往	日期	公司
MING GLORY	歐洲	2月15日	華海
HANJIN MARU	歐洲	2月15日	華海
EUROPEAN SENSATOR	歐洲	2月15日	華海
EVER VALOR	歐洲	2月16日	華海
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月16日	華海
CHARLES CRUZ	歐洲	2月16日	華海
SEALANDIA	歐洲	2月16日	華海
EVER GVERN	歐洲	2月17日	華海
NORASIA PEARL	歐洲	2月17日	華海
EVER ORDER	歐洲	2月18日	華海
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月19日	馬士基
LONDON EXPRESS	歐洲	2月20日	馬士基
PROF. MIERZJEWSKI	歐洲	2月20日	馬士基
MING PROSPERITY	歐洲	2月22日	華海
CONTSHIP BRAVE	歐洲	2月22日	華海
ROMEX PIONEER	歐洲	2月22日	華海
FENG KANG SHAN	歐洲	2月23日	華海
XING HE	歐洲	2月23日	華海
VILLE DE NEPTUNE	歐洲	2月23日	華海
ZIM EILAT	歐洲	2月23日	華海
KHUD. PROKOROV	歐洲	2月24日	華海
EVER GALLANT	歐洲	2月24日	華海
TOYAMA	歐洲	2月24日	華海
SD. MASSILLIA	歐洲	2月24日	華海
BENCAIRN	歐洲	2月24日	華海
VLADIMIR VASILYEV	歐洲	2月24日	華海
H.K. CONTAINER	歐洲	2月24日	華海
ZIM OSAKA	歐洲	2月24日	華海
EVER VALOR	歐洲	2月25日	華海
ANNA MAERSK	歐洲	2月25日	馬士基
HAMBURG EXPRESS	歐洲	2月25日	馬士基
TIKHON KISLEV	歐洲	2月25日	馬士基
NORASIA PRINCESS	歐洲	2月25日	馬士基
QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	2月25日	馬士基
MING PEACE	歐洲	2月25日	華海
DUTCH SENATOR	歐洲	2月25日	華海
KAP. VALERY TRUSH	歐洲	2月25日	華海
HUAKANG HE	歐洲	2月25日	華海
EVER GLEAM	歐洲	2月25日	華海
BUNGA PERMAI	歐洲	2月25日	華海
SD. ARCADIA	歐洲	2月25日	華海
VILLE DE PLUTON	歐洲	2月25日	華海
E. THALMANN	歐洲	2月25日	華海
OCEANUS TOKYO	歐洲	2月25日	華海
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	2月25日	華海
MAERSK TOKYO	歐洲	2月25日	馬士基
BENALDER	歐洲	2月25日	華海

印·巴·中東線

船名	往	日期	公司
JOHNEVERETT	印·巴·中東	2月15日	華海
WILLINE ORIENT	印·巴·中東	2月15日	華海
MING GLORY	印·巴·中東	2月15日	華海
EVER VALOR	印·巴·中東	2月16日	華海
LABURDI	印·巴·中東	2月16日	華海
PRES. JEFFERSON	印·巴·中東	2月17日	華海
NL. CLARENCE	印·巴·中東	2月17日	華海
BLACK WHALE	印·巴·中東	2月17日	華海
EVER GIVEN	印·巴·中東	2月17日	華海
Y. PROSPERITY	印·巴·中東	2月18日	華海
UN. MODEST	印·巴·中東	2月18日	華海
EVER ORDER	印·巴·中東	2月19日	華海
LING QUAN HE	印·巴·中東	2月19日	華海
HEDGE THREE	印·巴·中東	2月19日	華海
TRIDENT ARROW	印·巴·中東	2月19日	華海
PRES. JACKSON	印·巴·中東	2月19日	華海
MAERSK AKLAND	印·巴·中東	2月19日	馬士基
CHIEF CHING	印·巴·中東	2月19日	馬士基
MING PROSPERITY	印·巴·中東	2月22日	華海
MURRAY EVERETT	印·巴·中東	2月22日	華海

出口船期預告

非洲線

船名	往	日期	公司
EVER GALLANT	非洲	2月23日	華海
PRES. GRANT	非洲	2月24日	華海
SD. MASSILLIA	非洲	2月24日	華海
AL. MROAB	非洲	2月24日	華海
TAK PING	非洲	2月25日	華海
EVER VALUE	非洲	2月25日	華海
PRES. TRUMAN	非洲	2月26日	華海
LANKA SRIMATHI	非洲	2月27日	華海
AL. SALMA	非洲	2月28日	華海
EVER ORIENT	非洲	2月28日	華海
MING PRACE	非洲	3月1日	華海

東南亞線

船名	往	日期	公司
TRIDENT ENDRAVOUR	東南亞	2月15日	華海
VIRGO	東南亞	2月15日	華海
CHRISTINE I	東南亞	2月16日	華海
ALS. DEDICATION	東南亞	2月16日	華海
MARIA OLDENDORFF	東南亞	2月17日	華海
MAERSK ROTTERDAM	東南亞	2月19日	馬士基
NL. COLOMBO	東南亞	2月20日	馬士基
SUNSHINE LA PLATA	東南亞	2月24日	華海
ANNA MAERSK	東南亞	2月26日	馬士基
ALTAI	東南亞	2月27日	華海
NL. VAN DIEMEN	東南亞	2月28日	華海
CATAMARCA II	東南亞	2月28日	華海
OSAKA MARU	東南亞	2月28日	華海
QI LIAN SHAN	東南亞	2月28日	華海
ALS. PROSPERITY	東南亞	2月28日	華海
MAERSK TOKYO	東南亞	2月28日	馬士基
NANTAI PRINCESS	東南亞	2月28日	華海
GOLD HILLA	東南亞	2月28日	華海
NIEH JIANG	東南亞	2月28日	華海
YOSHUMI	東南亞	2月28日	華海
JOHNEVERETT	東南亞	2月28日	華海
WILLINE ORIENT	東南亞	2月28日	華海
SEISHO MARU	東南亞	2月28日	華海
UN. PROMOTER	東南亞	2月28日	華海
AND. WANADHARMA	東南亞	2月28日	華海
BATANGAS	東南亞	2月28日	華海
DONAM NO. 7	東南亞	2月28日	華海
SPEC KING	東南亞	2月28日	華海
HAI YING	東南亞	2月28日	華海
SUN KUNG	東南亞	2月28日	華海
SL. INDEPENDENCE	東南亞	2月28日	華海
HUIHUA	東南亞	2月28日	華海
AYSEN	東南亞	2月28日	華海
MAERSK TANGO	東南亞	2月28日	馬士基
FAMILY ACE	東南亞	2月28日	華海
AKA BEUM	東南亞	2月28日	華海
LINGQUANHE	東南亞	2月28日	華海
TROLO	東南亞	2月28日	華海
MOLPHA KLUANG	東南亞	2月28日	華海
MAERSK OAKLAND	東南亞	2月28日	馬士基
BOONKONG II	東南亞	2月28日	華海
THANA BHA	東南亞	2月28日	華海
ZIM MANILA II	東南亞	2月28日	華海
ARNSTADT	東南亞	2月28日	華海
NEW HERO	東南亞	2月28日	華海
MAERSK GLORY	東南亞	2月28日	馬士基
GOVA	東南亞	2月28日	華海
IRIS	東南亞	2月28日	華海
MARINE FORTUNE	東南亞	2月28日	華海
MARINE EVERETT	東南亞	2月28日	華海
NEP. EMERALD II	東南亞	2月28日	華海
UN. HUMANITY	東南亞	2月28日	華海
FUKUSAKI MARU	東南亞	2月28日	華海
NORDEIDE	東南亞	2月28日	華海
SL. MARINER	東南亞	2月28日	華海
AL. MROAB	東南亞	2月28日	華海
EASTERN ISLAND	東南亞	2月28日	華海
SEA PEARL	東南亞	2月28日	華海
SEYANE ACE	東南亞	2月28日	華海
HAKUSAN II	東南亞	2月28日	華海

出口船期預告

中國內地

船名	往	日期	公司
TAKSUN	中國內地	2月23日	華海
HUAKANG HE	中國內地	2月24日	華海
ASIA ACE	中國內地	2月24日	華海
SPEC QUEEN	中國內地	2月24日	華海
DRAGNET	中國內地	2月24日	華海
MARINE STAR	中國內地	2月24日	華海
RAGNA	中國內地	2月24日	華海
UNI MASTER	中國內地	2月24日	華海
YU ZHI 4	中國內地	2月24日	華海
TRIOULLA SUNSHINE	中國內地	2月24日	華海
QIN TAI	中國內地	2月24日	華海
YUN FENG	中國內地	2月24日	華海
SHU HE	中國內地	2月24日	華海
HAI XING	中國內地	2月24日	華海
LINJIANG	中國內地	2月24日	華海
HUA YING	中國內地	2月24日	華海
WAN JI	中國內地	2月24日	華海
MIN HAI 1 2	中國內地	2月24日	華海
SEA PEARL	中國內地	2月24日	華海
SHOU SHAN	中國內地	2月24日	華海
HAN ZHONG HE	中國內地	2月24日	華海
MIN HAI 2 5	中國內地	2月24日	華海
SHUN XING	中國內地	2月24日	華海
SHUN JIANG	中國內地	2月24日	華海
MALAN	中國內地	2月24日	華海
PINGXIANGCHENG	中國內地	2月24日	華海
LUO JIANG	中國內地	2月24日	華海
JIA FA	中國內地	2月24日	華海
MILD SUN	中國內地	2月24日	華海
QUAN ZHOU 1	中國內地	2月24日	華海
HUA JIA	中國內地	2月24日	華海
SHANGHAI	中國內地	2月24日	華海
TRADE RELISH	中國內地	2月24日	華海
SAN JIANG	中國內地	2月24日	華海
XIN CHENG	中國內地	2月24日	華海
XIANG JIANG	中國內地	2月24日	華海
MILD TRAVEL	中國內地	2月24日	華海
SKY HONOR	中國內地	2月24日	華海
TIAN YUE	中國內地	2月24日	華海

台灣省線

船名	往	日期	公司
HSING HWA	台灣省	2月23日	華海
PIONEER CONTAINER	台灣省	2月24日	華海
ORT. AMBASSADOR	台灣省	2月24日	華海
ALMAS	台灣省	2月24日	華海
TUNG HAI 6	台灣省	2月24日	華海
KAISHUN	台灣省	2月24日	華海
SHIN CHUN	台灣省	2月24日	華海
KIEN HWA 2	台灣省	2月24日	華海
HON CHUN	台灣省	2月24日	華海
KWANG TAI	台灣省	2月24日	華海
GLORY CONTAINER	台灣省	2月24日	華海
KING HWA	台灣省	2月24日	華海

日本·南朝鮮線

船名	往	日期	公司
HP. DONGNAM	日本·南朝鮮	2月23日	華海
ORT. AMBASSADOR	日本·南朝鮮	2月24日	華海
ALMAS	日本·南朝鮮	2月24日	華海
TUNG HAI 6	日本·南朝鮮	2月24日	華海
KAISHUN	日本·南朝鮮	2月24日	華海
SHIN CHUN	日本·南朝鮮	2月24日	華海
KIEN HWA 2	日本·南朝鮮	2月24日	華海
HON CHUN	日本·南朝鮮	2月24日	華海
KWANG TAI	日本·南朝鮮	2月24日	華海
GLORY CONTAINER	日本·南朝鮮	2月24日	華海
KING HWA	日本·南朝鮮	2月24日	華海

出口船期預告

北美洲線

船名	往	日期	公司
SL. DEFENDER	北美洲	2月23日	華海
EVER GRACE	北美洲	2月24日	華海
ANNA MAERSK	北美洲	2月24日	馬士基
HYUNDAI COMMANDER	北美洲	2月24日	華海
ALLIGATOR GLORY	北美洲	2月24日	華海
OOL. EXPORTER	北美洲	2月24日	華海
PRES. JEFFERSON	北美洲	2月24日	華海
JIAN HE	北美洲	2月24日	華海
CALIFORNIA APOLLO	北美洲	2月24日	華海
MORELIS	北美洲	2月24日	華海
SL. EXPRESS	北美洲	2月24日	華海
MACHINAC BRIDGE	北美洲	2月24日	華海
MARCHEN MAERSK	北美洲	2月24日	馬士基
STYLISH BRORA	北美洲	2月24日	華海
BURLING ISLAND	北美洲	2月24日	華海
NGAN CHAU	北美洲	2月24日	華海
TAIKO	北美洲	2月24日	華海
PRES. JACKSON	北美洲	2月24日	華海
NEP. CRYSTAL	北美洲	2月24日	華海
TOKYO MARU	北美洲	2月24日	華海
ZIM CALIFORNIA	北美洲	2月24日	華海
KOREAN WONIS SEVEN	北美洲	2月24日	華海
NATIONAL DIGNITY	北美洲	2月24日	華海
ALLIGATOR LIBERTY	北美洲	2月24日	華海
NEP. JADE	北美洲	2月24日	華海
EVER GVERN	北美洲	2月24日	華海
GOLDEN GATE BRIDGE	北美洲	2月24日	華海
SL. INNOVATOR	北美洲	2月24日	華海
HYUNDAI CHALLENGER	北美洲	2月24日	華海
EVER GUIDE	北美洲	2月24日	華海
PRES. GRANT	北美洲	2月24日	華海
TAOHE	北美洲	2月24日	華海
ALLIGATOR VICTORY	北美洲	2月24日	華海
ROYAL ACCORD	北美洲	2月24日	華海
NKP. AMBER	北美洲	2月24日	華海
HOKAWA II	北美洲	2月24日	華海
SL. INDEPENDENCE	北美洲	2月24日	華海
BROOKLYN BRIDGE	北美洲	2月24日	華海
MARGARETHE MAERSK	北美洲	2月24日	馬士基
ARNOLD MAERSK	北美洲	2月24日	馬士基
MING UNIVERSE	北美洲	2月24日	華海
JAPAN ALLIANCE	北美洲	2月24日	華海
LONDON SENATOR	北美洲	2月24日	華海
ZIM PUSAN	北美洲	2月24日	華海
PRES. TRUMAN	北美洲	2月24日	華海
CALIFORNIA MERCURY	北美洲	2月24日	華海

中南美洲線

船名	往	日期	公司
CHRISTINE I	中南美洲	2月23日	華海
MARTHA PROVIDENCE	中南美洲	2月24日	華海
GARILASO	中南美洲	2月24日	華海
TAIKO	中南美洲	2月24日	華海
EVER GVERN	中南美洲	2月24日	華海
SUNSHINE LA PLATA	中南美洲	2月24日	華海
FROTA MANILA	中南美洲	2月24日	華海
EN. SAN JUAN	中南美洲	2月24日	華海
EVER GVERN	中南美洲	2月24日	華海
ARAUCO	中南美洲	2月24日	華海
NL SINGAPORE	中南美洲	2月24日	華海

澳洲·新西蘭線

船名	往	日期	公司
KAP. BABIEVSKIY	澳洲·新西蘭	2月23日	華海
WINDWARD	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
E. CHENG	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
ORT. KNIGHT	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
BUNGA MELOR	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
BRUSSEL	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
COLUMBUS NIUGINI	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
PING CHAN	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
PAUSTOVSKY	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
KIANG REEFER	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
MING HOPE	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
TRIESTE	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
KRASNOVARDEEC	澳洲·新西蘭	2月24日	華海
ZIM KOPOR	澳洲·新西蘭	2月24日	華海

OOCL 東方海外貨櫃航線

全貨櫃定期航線 逢星期日開出

船名	航次	日期	公司
中德輪12/S	21/2 22/2 24/2	2月21日	華海
NORDHEIDE	1/3 8/3 10/3	2月1日	華海

（兼收全貨櫃往星加坡）

（截貨時間：截貨 下午九時 截櫃 下午五時正）

（顧客服務部：電話：8627170-2）

東方海外貨櫃航線

全貨櫃定期航線 每月三開

船名	航次	日期	公司
中德輪12/S	21/2 22/2 24/2	2月21日	華海
NORDHEIDE	1/3 8/3 10/3	2月1日	華海

（兼收全貨櫃往星加坡）

（截貨時間：截貨 下午九時 截櫃 下午五時正）

（顧客服務部：電話：8627170-2）

中國安徽省遠洋運輸公司

香港上海 定期直航航線

船名	航次	日期	公司
WAN JI	8909	25/2 27/2	華海
院吉	8911	13/3 15/3	華海

特別承接危險品貨櫃

收貨站：大榮華貨倉 0-4970425

貨運代理：快捷船務代理有限公司

香港灣仔港道107-109號

利德大廈1406室

電話：71988 JSPER HX

傳真：71988 JSPER HX

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號北英商業大廈三樓 電話：5-8151505

中國全貨櫃及拼箱航線服務

港口	船名	航次	日期	公司
青島	平陽城	323	17/2 20/2	華海
青島	關風口	99		

